



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Первый комитет

**12**-е заседание

Понедельник, 22 октября 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Перкая ..... (Индонезия)

*Заседание открывается в 10 ч. 25 м.*

## Пункты 86–102 повестки дня (продолжение)

### Тематическое обсуждение пунктов повестки дня и представление и рассмотрение всех проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

**Председатель (говорит по-английски):** Сегодня утром мы начнем с того, что заслушаем нескольких оставшихся ораторов из нашего «скользящего» списка по блоку вопросов о ядерном оружии, которым не хватило времени на выступление в прошлую пятницу.

**Г-н аль-Ахмед (Катар) (говорит по-арабски):** Я присоединяюсь к заявлениям, с которыми выступили представитель Египта от имени Группы арабских государств и представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения.

В этом году сессия Первого комитета проходит на фоне целого ряда неудач в международной системе многостороннего разоружения и международной безопасности и стоящих перед ней проблем, в частности в том, что касается механизмов ядерного разоружения и нераспространения. Одну из самых серьезных неудач потерпела Конференция

участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 2010 года, которая представляет собой краеугольный камень всей системы. Кроме того, в деле создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, отсутствуют какие-либо позитивные сдвиги, в частности в плане достижения качественного прогресса.

Все большую обеспокоенность вызывает у международного сообщества растущий риск распространения ядерного оружия. Избирательное решение вопроса нераспространения ядерного оружия привело к накоплению устрашающих запасов этого оружия во многих странах. Очевидно, что государства, обладающие ядерным оружием, не относятся к данному вопросу должным образом. Напротив, они нарушают свои международные обязательства в отношении нераспространения ядерного оружия и игнорируют обещания, данные безъядерным государствам. Самым наглядным примером такого недобросовестного отношения к данному вопросу является продолжающееся сотрудничество некоторых ядерных государств с Израилем в ядерной области. Более того, целый ряд государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) предоставили исключения государствам, не подписавшим Договор, не имея на то правовых полномочий.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



В силу своего географического расположения в регионе, где происходит гонка ядерных вооружений, Государство Катар стремится к осуществлению всех международных документов по предотвращению распространения оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, и предотвращению доступа террористических групп к такому оружию. Как и другие члены Совета сотрудничества стран Залива, Государство Катар обеспокоено возможностью неконтролируемого распространения оружия массового уничтожения и серьезными последствиями такого распространения для региона. В частности, мы обеспокоены тем, что оружие массового уничтожения может попасть в руки негосударственных субъектов, что представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

В связи с этим Государство Катар приняло ряд законов, направленных на предотвращение распространения и контрабандного провоза ядерного оружия. В нашей стране учрежден Национальный комитет по запрещению оружия, подготовивший законопроект о предотвращении и отслеживании ядерного оружия, который должен быть введен в действие в ближайшем будущем. Наряду с этим Государство Катар работает совместно с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) над проектом всеобъемлющего закона о регулировании деятельности в ядерной и радиологической области в стране. Государством Катар создан механизм мониторинга для наблюдения за всеми пограничными пунктами в целях обеспечения безопасности страны.

Регион Ближнего Востока является ярким примером недостаточной эффективности ДНЯО в обеспечении безопасности государств, поскольку это единственный регион, где не прилагается никаких международных усилий по освобождению от ядерного оружия. Это поощряет Израиль наращивать свой военный ядерный потенциал без какого-либо международного контроля. В этой связи следует привлечь внимание к опасности продолжающегося замалчивания международным сообществом политики Израиля, который стремится играть роль полицейского государства на Ближнем Востоке, пытаясь закрепить свою доминирующую позицию за счет обладания ядерным оружием и угрозы его применения против любой страны, стремящейся к приобретению ядерного оружия, что еще больше

подрывает доверие международного сообщества к идее превращения Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия. Кроме того, некоторые страны применяют двойные стандарты к проблеме обладания ядерным оружием. Хотя они закрывают глаза на тот факт, что Израиль имеет ядерное оружие, они стремятся помешать другим странам этого региона приобрести и использовать технологию атомной энергии.

На основе вышесказанного мною Государство Катар считает, что Израиль является главным препятствием на пути к достижению цели избавления Ближнего Востока от опасности и угрозы ядерного оружия. Государство Катар считает, что не представляется возможным создать в этом регионе зону, свободную от ядерного оружия, до тех пор, пока Израиль не присоединится к ДНЯО и не согласится поставить все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. Катар подтверждает свою позицию, совпадающую с позицией других арабских стран, о том, что Израиль должен присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

С другой стороны, Государство Катар подчеркивает необходимость уделять приоритетное внимание политическим и дипломатическим решениям в контексте ядерной программы Ирана, вместо того чтобы идти по пути эскалации напряженности и угроз, что может привести регион к бедствию войны, способной подорвать его политическую, экономическую и социальную стабильность.

Несмотря на усилия Генерального секретаря, направленные на успешное проведение конференции, которая пройдет в конце года в Финляндии, с тем чтобы заложить основу для избавления Ближнего Востока от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, неуступчивость некоторых стран и упорное игнорирование ими воли международного сообщества не вызывают оптимизма и удовлетворения и не ведут к тому, чтобы эта конференция достигла желаемых результатов.

По мере приближения к дате проведения этой конференции Государство Катар выражает большую тревогу в отношении решения Израиля не участвовать в ней — решения, которое подрывает международные усилия по избавлению региона от ядерной угрозы. Это подтверждает, что Израиль не привержен миру и тем более отказу от оружия

массового уничтожения, наоборот, Израиль проводит политику, ведущую к разжиганию напряженности и эскалации гонки вооружений.

Государство Катар призывает международное сообщество заставить Израиль принять участие в работе этой конференции и попытаться превратить ее в первый шаг к достижению цели создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

**Г-н аль-Умни** (Марокко) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы присоединиться к заявлениям, сделанным от имени групп, к которым мы принадлежим, в частности Движения неприсоединения и Группы арабских государств.

Мы подтверждаем свою позицию, отраженную в нашем заявлении в ходе общих прений (см. A/C.1/67/PV. 8). Мы придаем большую важность ядерному разоружению. Мы также настаиваем на том, что есть обязательства и обещания в области ядерного разоружения и нераспространения, которые необходимо уважать и выполнять. Мы также убеждены в том, что в Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) содержатся конкретные обязательства, касающиеся добросовестного проведения переговоров по ядерному разоружению, и что Конференция по разоружению остается единственным форумом для ведения переговоров с целью достижения ядерного разоружения на необратимой, транспарентной и проверяемой основе.

Мы подтверждаем то, о чем говорилось в нашем заявлении о необходимости скорейшего начала на Конференции по разоружению переговоров по ядерному разоружению в рамках сбалансированной программы работы. Мы вновь призываем к вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и призываем страны, перечисленные в приложении 2, незамедлительно ратифицировать Договор.

Ядерное оружие не является гарантией безопасности. Наоборот, мы считаем, что его существование представляет собой угрозу и что его применение имело бы катастрофические гуманитарные последствия. Мы присоединяемся к заявлению по этому вопросу, с которым выступит представитель Швейцарии от имени группы стран.

С другой стороны, говоря о Ближнем Востоке, мы полагаем, что конференция 2012 года является

исторической возможностью начать последовательный процесс, который обеспечит, чтобы Ближний Восток стал зоной, свободной от всех видов оружия массового оружия.

Мы сочли необходимым подтвердить, как это сделали все другие, нашу позицию, но мы не видим необходимости в повторных заявлениях. Мы хотели бы поделиться с Комитетом своими соображениями, и мы призываем все делегации принять участие в такой дискуссии. Мы должны сообщать на коллективной и гибкой основе подумать над тем, как лучше использовать эту дискуссию и это время. Повторное изложение позиций, изложенных в ходе общих прений, и иногда добавление какой-то информации не меняют сути.

Мы призываем делегации рассматривать вместе с нами идеи, превратив эту дискуссию в интерактивный диалог, например, о выполнении резолюций. Комитетом в течение длительного времени принят целый ряд проектов резолюций практически на годичной основе. Упор должен делаться не на принятии резолюций, а на их выполнении; эти тематические обсуждения групп вопросов должны фокусироваться на прогрессе в выполнении резолюций.

С другой стороны, мы также предлагаем, чтобы, когда речь заходит, например, о ядерном разоружении, мы заслушивали государства, обладающие ядерным оружием, об их усилиях в области ядерного разоружения. Это было бы очень полезно для дискуссии. Мы также предлагаем провести обмен мнениями с рядом неправительственных организаций в отношении некоторых предложений и идей, которые они выдвигают. Нам следует обсудить их вместе с ними в рамках интерактивного и углубленного диалога.

Необходимо продолжить обсуждение путей повышения эффективности работы Комитета. Этот вопрос должен оставаться в центре нашего внимания и в повестке дня нашей работы. Мы готовы к дальнейшему обсуждению этих вопросов. Я понимаю, что такие обсуждения состоялись несколько лет назад, и мы не видим причин, почему бы нам не продолжить эти обсуждения в целях повышения эффективности нашей работы.

**Г-н Лаггнер** (Швейцария) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени следующих государств-членов: Алжир, Аргентина, Австрия,

Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Эквадор, Египет, Исландия, Индонезия, Ирландия, Казахстан, Лихтенштейн, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Перу, Филиппины, Самоа, Сьерра-Леоне, Южная Африка, Свазиленд, Таиланд, Уругвай, Замбия и Швейцария, а также от имени государства-наблюдателя Святой Престол.

Наши страны глубоко обеспокоены гуманитарными последствиями, которые могло бы иметь любое применение ядерного оружия. Мы приветствуем возросшее внимание к этому вопросу за последние несколько лет. Конференция 2010 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора выразила свою «глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия», а также подтвердила «необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права». (*NPT/CONF.2010/50 (Vol. I, p.23)*). Нас обнадеживает тот факт, что после 2010 года этому вопросу уделялось значительное внимание в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи и на других форумах.

Серьезная озабоченность по поводу гуманитарных последствий применения ядерного оружия выражалась неоднократно. Когда страшные последствия его применения стали очевидными в Хиросиме и Нагасаки, Международный комитет Красного Креста (МККК) занял четкую позицию, призвав к ликвидации этого вида оружия, способного уничтожить все живое. Ужасающие результаты применения ядерного оружия подтолкнули к принятию первой резолюции по этому вопросу Генеральной Ассамблеей в 1946 году (резолюция 1(I)), а позднее нашли отражение в ключевых многосторонних документах. В преамбуле к ДНЯО говорится о необходимости учитывать

«опустошительные последствия, которые имела бы для всего человечества ядерная война, и вытекающую из этого необходимость приложить все усилия для предотвращения опасности возникновения такой войны и принять меры для обеспечения безопасности народов».

Участники первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в

1978 году подчеркивали, что ядерное оружие представляет наибольшую угрозу для человечества и выживания цивилизации. По прошествии нескольких десятилетий эти слова звучат не менее актуально и никогда не потеряют своего значения, пока существует ядерное оружие.

Если бы такое оружие было применено, умышленно или случайно, трудно вообразить, к каким огромным гуманитарным последствиям это могло бы привести. МККК уже неоднократно отмечал, что международные организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, в этом случае оказались бы не в состоянии выполнить свой мандат. Те немногие, кому удалось бы пережить страшные последствия ядерного взрыва, были бы обречены на неизмеримые страдания. Исследования показывают, что радиоактивное излучение в результате применения даже одной единицы ядерного оружия затронуло бы население, сельское хозяйство и природные ресурсы очень большого по площади района и создало бы весьма реальную угрозу для будущих поколений.

Дальнейшие исследования позволяют сделать вывод, что даже ограниченный обмен ядерными ударами, что само себе противоречит, привел бы к глобальному изменению климата с настолько серьезными и долговременными последствиями для окружающей среды и производства продовольствия, что во всем мире возник бы голод, от которого пострадало бы более миллиарда человек. Ядерное оружие обладает разрушительной мощностью, представляющей собой угрозу для выживания всего человечества, и до тех пор, пока оно существует, такая угроза будет сохраняться. Помимо предполагаемой политической ценности и престижа в глазах некоторых государств этот фактор подталкивает к распространению ядерного оружия и несоблюдению международных обязательств.

Кроме того, большую обеспокоенность вызывает то обстоятельство, что даже после окончания «холодной войны» угроза ядерного уничтожения не исчезла и остается одной из составляющих международной безопасности двадцать первого века. Польза этих инструментов массового уничтожения с точки зрения борьбы с традиционными проблемами безопасности справедливо оспаривается многими государствами, а также экспертами из числа представителей гражданского общества. Кроме того, ядерное оружие непригодно для решения



таких современных проблем, как нищета, охрана здоровья, изменение климата, терроризм или транснациональная преступность. В условиях сокращения средств, выделяемых на нужды социального обеспечения, здравоохранения или образования, ежегодное направление огромных финансовых ресурсов на поддержание, модернизацию и расширение ядерных арсеналов идет в разрез с нашей коллективной ответственностью в свете целей и принципов Устава. Выбор должен быть очевидным.

Серьезные гуманитарные проблемы, сопряженные с уникальной разрушительной мощностью и неконтролируемыми последствиями применения ядерного оружия в пространстве и времени, также поднимает важные правовые вопросы. Все нормы международного гуманитарного права в полной мере распространяются и на ядерное оружие: правила избирательности, соразмерности и осторожности, а также запрещение видов оружия, вызывающих чрезмерные повреждения или ненужные страдания и причиняющих серьезный и долговременный ущерб окружающей среде.

В ноябре прошлого года Совет делегатов Движения Международного Красного Креста и Красного Полумесяца принял резолюцию, где подчеркивались не только неисчислимы страдания людей в результате любого применения ядерного оружия, но и то, насколько трудно представить, как любое применение ядерного оружия могло бы быть совместимо с нормами международного гуманитарного права. Важно обеспечить, чтобы ядерное оружие никогда не использовалось вновь, ни при каких обстоятельствах. Единственный способ гарантировать это — полностью, необратимо и поддающимся проверке образом ликвидировать ядерное оружие под эффективным международным контролем, в том числе посредством полного осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия. Все государства должны активизировать свои усилия, чтобы запретить ядерное оружие и освободить от него мир.

Гражданское общество играет важную роль в повышении осведомленности о пагубных гуманитарных последствиях, а также о серьезных последствиях применения ядерного оружия с точки зрения международного гуманитарного права. Катастрофические гуманитарные последствия любого применения ядерного оружия вызывают озабоченность у сообщества государств в целом. В связи с

этим на Генеральную Ассамблею возлагается особенно важная роль в полном и окончательном решении этой проблемы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, записавшегося для выступления по блоку вопросов 1 «Ядерное оружие». Теперь Комитет переходит к блоку 2 — «Другие виды оружия массового уничтожения».

Я тепло приветствую Председателя седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию представителя Нидерландов посла Пауля ван ден Эйссела, который ознакомит присутствующих с порядком обсуждения этого тематического блока.

**Г-н ван ден Эйссел** (Нидерланды), Председатель седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить в Первом комитете в качестве Председателя седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию, которая проходила в Женеве с 5 по 22 декабря 2011 года.

Мне нет необходимости представлять Конвенцию о запрещении биологического оружия (КБО); все делегации знают, что вместе с Договором о нераспространении ядерного оружия и Конвенцией о запрещении химического оружия она является одним из основных компонентов усилий международного сообщества по борьбе с угрозой, порождаемой оружием массового уничтожения. Конвенция является основополагающим элементом международной безопасности, важным форумом для рассмотрения целого ряда биологических рисков с участием соответствующих сторон, а также средством обеспечения безопасного и отвечающего интересам всех стран развития биологической науки и техники.

Проведение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции имеет очень важное значение для поддержания и совершенствования этого важного договора. Работа в рамках КБО постоянно набирает обороты. Государства-участники работали в условиях конструктивного сотрудничества. В предыдущих межсессионных программах работы удалось определить широкий спектр совпадающих позиций. Со времени проведения последней Конференции по рассмотрению действия Конвенции к ней присоединилось

10 государств. Этим импульсом воспользовались участники седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, для того чтобы продолжить последовательную работу над Конвенцией по биологическому оружию.

Я с удовлетворением сообщаю, что нам удалось закрепить достигнутый прогресс и воспользоваться каждой представленной возможностью. Вместе с тем я признаю, что не все идеи, предложения и пожелания, представленные государствами-участниками, были учтены в итоговом консенсусном документе.

Я хотел бы остановиться на некоторых областях, в которых нам удалось добиться значительного прогресса в ходе седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

На Конференции по рассмотрению действия Конвенции было решено создать новую базу данных, управлять которой будет Группа имплементационной поддержки и в которой будут храниться просьбы и предложения об оказании помощи в связи с Конвенцией. Кроме того, мы создали программу спонсорской поддержки, для того чтобы содействовать участию развивающихся стран в работе Конвенции. Мы пересмотрели методы и формы обмена информацией путем принятия на ежегодной основе мер укрепления доверия. Мы провели оценку деятельности Группы имплементационной поддержки со времени ее создания в 2006 году, продлили ее мандат и расширили ее сферу ответственности. Мы также приняли консенсусом итоговую декларацию, в которой излагаются общие взгляды на важность договора и роль, которую он играет в поддержании международного мира и безопасности, а также договоренности о том, как наилучшим образом выполнить проистекающие из него обязательства. На седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции была также разработана межсессионная программа работы на период до проведения следующей Конференции в 2016 году.

В ходе нашей работы в прошлом году я призвал государства подходить к ней с позиции оптимистичного реализма. Как сказал бывший президент Соединенных Штатов Теодор Рузвельт: «Пусть твой взгляд стремится к звездам, а ноги стоят на земле». Я думаю, что в текущей программе работы и итоговом документе Конференции по обзору содержатся оба этих элемента.

Программа работы на 2012–2015 годы ставит смелые цели. Она охватывает все пункты договора. В данный момент на повестке дня стоит три пункта: сотрудничество и помощь, с особым упором на укрепление сотрудничества и помощи по статье X, рассмотрение прогресса в области науки и техники с использованием опыта как правительственных, так и негосударственных организаций, а также укрепление осуществления договора на национальном уровне.

Государства-участники рассмотрят также способы обеспечения своего полноценного участия в ежегодных обменах информацией путем применения мер укрепления доверия и наращивания усилий по реагированию на случаи предполагаемого применения биологического оружия. В этом вопросе государства-участники придерживаются реалистичного подхода. Текущая программа работы ставит своей целью обсуждение и поощрение общего понимания и результативных мер реагирования по конкретным вопросам, связанным с более эффективным осуществлением.

Государства-участники сохранили элементы, которые оказались полезными в недавних межсессионных программах работы, при необходимости используя их в качестве основы. Государства-участники очертили рамки своей работы, согласовав подпункты каждого из оставшихся пунктов повестки дня. Теперь нам более понятна структура, а также главные темы, заслуживающие особого внимания и ежегодного рассмотрения, для того чтобы провести оценку прогресса в области науки и техники.

Я убежден в том, что благодаря оптимистичному реализму текущая программа работы обладает значительным потенциалом. Государства-участники могут ей воспользоваться, для того чтобы укреплять свою деятельность на национальном уровне и сотрудничество друг с другом, а также идти в ногу с технологическими достижениями. В свою очередь, это позволит ввести новые ограничения при приобретении и применении биологического оружия и гарантировать, что достижения в области медико-биологических наук будут и впредь использоваться исключительно на благо человечества. Я настоятельно призываю все государства-участники играть свою роль в формировании будущего Конвенции по биологическому оружию и принимать конкретные эффективные меры по уменьшению

риска, создаваемого биологическим оружием для международной безопасности.

В заключение я хотел бы отметить, что успех седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции продемонстрировал, что, несмотря на различия во взглядах и чаяниях государств-участников, они могут работать сообща на многосторонней основе и вместе добиваться значительного прогресса. Я абсолютно убежден, что под блестящим руководством и председательством посла Алжира Дельми, после успешной встречи экспертов в июле месяце, мы проведем не менее успешное и плодотворное совещание государств-участников в декабре. Я надеюсь также, что успех седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции послужит побудительным мотивом для тех государств, которые еще этого не сделали, присоединиться к Конвенции, чтобы этот договор, а также запрет на биологическое оружие стали поистине универсальными.

Наконец, я благодарю все государства-участники за их активное и конструктивное участие. Успех седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции — это их успех.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я предоставляю слово желающим выступить с комментариями или задать вопросы. Но прежде я хочу объявить перерыв в работе заседания, с тем чтобы продолжить дискуссию в неофициальной обстановке.

*Заседание прерывается в 10 ч. 55 м. и возобновляется в 11 ч. 00 м.*

**Председатель (говорит по-английски):** Теперь слово предоставляется желающим выступить по блоку вопросов 2, «Другие виды оружия массового уничтожения».

Слово имеет представитель Индонезии, который внесет на рассмотрение проект резолюции A/C.1/67/L.15.

**Г-н Кэссиди (Индонезия) (говорит по-английски):** Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединения (ДНП).

Памятуя о той угрозе, которую создает для человечества существование оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и подчеркивая необходимость полной ликвидации такого

оружия, Движение вновь подтверждает необходимость недопущения возникновения новых видов оружия массового уничтожения и поэтому поддерживает идею мониторинга ситуации и принятия международным сообществом необходимых мер.

Государства Движения неприсоединения, являющиеся участниками Конвенции по химическому оружию, подтверждают эффективный вклад Конвенции в укрепление международного и регионального мира и безопасности на основе полного, сбалансированного, эффективного и недискриминационного выполнения всех ее положений. Они также подтверждают важность международного сотрудничества в области химической деятельности для целей, не запрещенных Конвенцией, и в этой связи призывают развитые страны содействовать международному сотрудничеству в интересах государств-участников на основе передачи технологии, материалов и оборудования для мирных целей в химической области, а также снять все дискриминационные ограничения, поскольку они противоречат духу и букве Конвенции.

Государства ДНП, являющиеся участниками Конвенции по химическому оружию, выражают серьезную обеспокоенность в связи с тем, что некоторые государства-участники, обладающие таким оружием, не смогли выполнить свои обязательства в отношении полного уничтожения запасов химического оружия до истечения окончательного продленного срока — 29 апреля 2012 года. Подчеркивая, что такие случаи невыполнения Конвенции подрывают авторитет и целостность Конвенции, они настоятельно призывают все государства-участники, обладающие таким оружием, принять все необходимые меры для обеспечения выполнения Конвенции в интересах сохранения ее авторитета и целостности.

Они также выражают разочарование в связи с тем, что на сегодняшний день обязательство о полном уничтожении всего химического оружия не выполнено, и подтверждают, что проверка уничтожения всех остающихся запасов химического оружия, а также старого химического оружия и оставленного химического оружия должна оставаться главной задачей Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Государства ДНП, являющиеся участниками Конвенции по химическому оружию, заявляют

свою твердую уверенность в том, что международная помощь для предоставления особого ухода и помощи всем жертвам, страдающим от последствий применения химического оружия, является насущной гуманитарной необходимостью, требующей неотложного внимания всех государств-участников и ОЗХО, и в этом контексте приветствуют создание на шестнадцатой сессии Конференции государств — участников Конвенции по химическому оружию международной сети распределения помощи для жертв применения химического оружия и добровольного Целевого фонда в этих целях.

Государства ДНП, являющиеся участниками Конвенции по химическому оружию, приветствуют также решение по компонентам согласованных рамок полного выполнения статьи XI Конвенции, которое также было принято на шестнадцатой сессии, полагая, что это станет крупным шагом к достижению цели полного, эффективного и недискриминационного выполнения статьи XI.

Государства ДНП, являющиеся участниками Конвенции по биологическому и токсинному оружию (КБТО), подтверждают, что возможность любого применения бактериологических веществ и токсинов должна полностью исключаться, а также вновь выражают уверенность в том, что использование такого оружия было бы вызовом совести всего человечества. Они признают особую важность укрепления Конвенции благодаря многосторонним переговорам по протоколу, имеющему обязательную юридическую силу, и обеспечению универсального присоединения к Конвенции, и в этой связи призывают сторону, которая отказывается от возобновления переговоров по такому протоколу, пересмотреть свое отношение к Конвенции в ответ на настоятельные просьбы других сторон.

Государства ДНП, являющиеся участниками Конвенции по биологическому и токсинному оружию, приветствуют итоги седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, в частности решение включить в повестку дня вопросы сотрудничества и содействия в качестве постоянных пунктов, «с уделением особого внимания укреплению сотрудничества и помощи по статье X». Они приветствуют также решение Конференции о создании базы данных для упрощения процедуры направления запросов и предложений относительно взаимопомощи и сотрудничества между государствами-участниками, а также ее решение об учреждении за

счет добровольных взносов государств-участников программы спонсорства для поддержки и расширения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых по линии межсессионной программы в рамках Конвенции.

Движение неприсоединения представляет проект резолюции A/C.1/67/L.15 «Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года» и призывает все делегации поддержать этот проект. В его пункте 2 Генеральная Ассамблея обращается с призывом ко всем государствам

«строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и вновь подтверждает насущную необходимость укрепления его положений».

В нем также содержится призыв к тем государствам, которые сохраняют оговорки в отношении Женевского протокола 1925 года, снять их.

**Г-н Торнберри (Перу)** (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени государств — членов Южноамериканского союза наций (УНАСУР).

Государства УНАСУР решительно выступают против существования химического и биологического оружия. Катастрофические последствия его применения необходимо предотвратить путем его полной ликвидации. В этой связи УНАСУР вновь заявляет о своей приверженности запрету применения химического оружия и его полного уничтожения, как это предусмотрено в Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы также выступаем за полное, эффективное и недискриминационное выполнение этой Конвенции и призываем продолжать усилия, направленные на придание ей универсального характера.

Подчеркивая рост числа государств — участников этой Конвенции, мы призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к ней как можно скорее. Мы также с благодарностью отмечаем усилия Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), направленные на придание Конвенции универсального характера и обеспечение ее осуществления на национальном уровне.



Мы приветствуем соглашение, достигнутое в декабре 2011 года, в соответствии с которым были созданы рамки для завершения уничтожения оставшихся запасов химического оружия, что способствовало сохранению целостности Конвенции и авторитета ОЗХО. В этой связи мы призываем государства, обладающие химическим оружием, выполнить обязательства по смыслу этой Конвенции и уничтожить свои арсеналы. Мы также призываем все государства уничтожить их и присоединиться к Конвенции в ближайшее время и без предварительных условий.

УНАСУР отмечает, что положения Конвенции должны применяться таким образом, чтобы они не препятствовали экономическому и техническому развитию государств-участников или международному сотрудничеству в химических разработках в целях, не запрещенных Конвенцией, а также мерам, связанным с международным обменом научно-технической информацией и химическими веществами для целей, не запрещенных Конвенцией.

Государства УНАСУР выражают признательность Техническому секретариату за вклад в развитие и обеспечение эффективности Конвенции, что содействует достижению целей и решению задач Конвенции и обеспечению полного выполнения ее положений, в том числе положений, касающихся международной проверки осуществления, и повышению ее роли в качестве форума для консультаций и сотрудничества государств-участников. Государства — члены УНАСУР высоко оценивают международное сотрудничество и помощь, оказываемую по линии ОЗХО, в частности, на цели проведения ежегодных мероприятий по предоставлению помощи и защиты от химического оружия.

УНАСУР приветствует созыв совещания на уровне министров по Конвенции о запрещении химического оружия 1 октября этого года в ознаменование пятнадцатой годовщины Конвенции и рассчитывает на достижение существенного прогресса в ходе третьей Конференции по рассмотрению действия КХО, которая состоится в апреле 2013 в Гааге.

В Декларации о безопасности стран Северной и Южной Америки Организации американских государств (ОАГ), подписанной в 2003 году, наши страны провозгласили своей «целью превращение Северной и Южной Америки в регион, свободный от биологического и химического оружия». Кроме

того, в резолюции 2107 от 2005 года, принятой Генеральной Ассамблеей ОАГ, мы единогласно постановили «претворить в конкретные шаги взятое государствами-членами общее обязательство, предусматривающее превращение Северной и Южной Америки в регион, свободный от биологического и химического оружия».

УНАСУР вновь подтверждает первостепенную важность Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБТО). Мы хотели бы заверить Комитет в нашей готовности продолжать активно и конструктивно сотрудничать в интересах достижения целей полного осуществления и обеспечения универсального характера Конвенции.

Вместе со многими другими государствами мы разделяем идею о разработке и осуществлении дополнительных мер для обеспечения эффективного соблюдения запрета. Конвенции не хватает средств для обеспечения выполнения обязательств, взятых государствами-участниками. В этой связи мы поддерживаем переговоры о заключении протокола к Конвенции, который предусматривает создание эффективного режима проверки.

УНАСУР выражает удовлетворение в связи с принятым на основе консенсусом итоговым документом, согласованным на седьмой Конференции по рассмотрению действия КБО, которая проходила в Женеве с 5 по 22 декабря 2011 года, и выражает признательность за доклад, с которым выступил Председатель Конференции.

Кроме того, УНАСУР приветствует проведение Регионального семинара для стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросу об осуществлении на национальном уровне мер укрепления доверия и седьмой Конференции по рассмотрению действия КБО, которая проводилась в Лиме, Перу, с 9 по 11 ноября 2011 года при поддержке Европейского союза и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

Государства УНАСУР убеждены в том, что принимаемые на национальном уровне меры воплощают взятые государствами обязательства в практические и эффективные действия. Поэтому мы вновь заявляем о нашей поддержке деятельности Группы имплементационной поддержки КБО, которая оказывает помощь государствам-членам.

В заключение хочу сказать, что УНАСУР вновь подтверждает, что конвенции о запрещении химического и биологического оружия являются жизненно важными международно-правовыми документами для многосторонних усилий в борьбе за полную ликвидацию оружия массового уничтожения под строгим и эффективным международным контролем.

**Г-н Абд эль-Халек** (Египет) *(говорит по-арабски)*: Г-н Председатель, выступая от имени Группы арабских государств, я хотел бы прежде всего подтвердить уверенность Группы в Вашем компетентном руководстве, гарантирующем успешное завершение работы нашего Комитета.

Группа арабских государств последовательно придерживается своей принципиальной позиции уделения приоритетного внимания цели построения мира, свободного от оружия массового уничтожения, будь то ядерное, химическое или биологическое оружие — с акцентом на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Не менее важно напомнить о том, что на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, были четко определены приоритеты на основе консенсуса по вопросам разоружения в области оружия массового уничтожения. Кроме того, главным приоритетом на конференции стало достижение цели ядерного разоружения.

Группа арабских государств всегда подчеркивала, что в области ликвидации оружия массового уничтожения первостепенное внимание необходимо уделять ядерному оружию. Однако Группа также готова сотрудничать и играть активную роль в усилиях, касающихся других видов оружия массового уничтожения. Исходя именно из этой позиции, Группа арабских государств воплотила свое убеждение в практические меры, направленные на превращение Ближнего Востока в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения, в рамках плана действий, принятого на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Несмотря на соблюдение Группой арабских государств принципов и целей всех этих требующих неукоснительного соблюдения юридических обязательств, Израиль продолжает отказываться

присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

План действий, принятый на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, включает практические меры по трем основным элементам Договора — ядерному разоружению, нераспространению ядерного оружия и использованию ядерной энергии в мирных целях — и увязывает их с другим планом действий по осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку (NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение). Этот план действий обеспечивает беспрецедентную возможность создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Хрупкое равновесие, достигнутое в этом документе, четко отражает прямую связь между необходимостью присоединения Израиля к ДНЯО в качестве не обладающего ядерным оружием государства и присоединением всех государств региона к конвенциям о других видах оружия массового уничтожения.

Группа арабских государств всегда поддерживала цели этих договоров и продолжает активно участвовать в соответствующих процессах. Обеспечение универсальности ДНЯО посредством присоединения Израиля в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, позволило бы миру стать более безопасным местом и гарантировало бы авторитетность режима разоружения и нераспространения.

В рамках выполнения обязательств, содержащихся в плане действий, принятом на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, Генеральному секретарю было поручено созвать в 2012 году региональную конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Впервые Группа арабских государств согласилась расширить зону для включения других видов оружия массового уничтожения в целях развенчания необоснованных утверждений о том, что существование двусмысленного ядерного потенциала Израиля оправдано потенциальной региональной угрозой, исходящей от других видов оружия массового уничтожения. В настоящее время Группа арабских государств добилась того, чтобы в пункте 8 плана действий подчеркивалось важное значение достижения одновременного прогресса по

двум направлениям: ядерному оружию и другим видам оружия массового уничтожения.

Группа арабских государств готова участвовать в серьезных переговорах о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы ожидаем столь же позитивного участия в этих переговорах от Израиля и других стран региона.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Кос** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

Присоединяющаяся страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия, страны Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, а также Украина и Республика Молдова присоединяются к этому заявлению.

Распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки по-прежнему остается одной из основных угроз международному миру и безопасности и требует глобального подхода к их устранению. Ситуация многократно усугубляется еще и ввиду возможного получения террористами доступа к биологическому или химическому оружию. Для поиска ответов на эти угрозы чрезвычайно важно способствовать повышению эффективности международного сотрудничества как в рамках Организации Объединенных Наций, так и между всеми государствами-членами.

Основными многосторонними документами в этой области являются Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБТО), Конвенция о запрещении химического оружия (КЗХО) и Женевский протокол 1925 года. Эти юридически обязывающие документы играют ключевую роль в уменьшении угрозы, исходящей от этих видов оружия массового уничтожения. Для обеспечения международного мира и безопасности крайне важно добиться полного соблюдения всех положений этих соглашений. Европейский Союз призывает к обеспечению универсального характера и эффективному выполнению этих международных документов. Мы также призываем государства рассмотреть

возможность снятия оговорок, сделанных ими при присоединении к Женевскому протоколу 1925 года.

Краеугольным камнем многосторонних усилий, направленных на предотвращение распространения биологического и токсинного оружия, является Конвенция по биологическому и токсинному оружию. В Конвенции не только содержится запрет на реализацию любых государственных программ в области разработки биологического оружия: положения статей III и IV в случае их полного выполнения государствами-участниками будут полезными инструментами в борьбе с угрозой терроризма.

ЕС приветствует итоги седьмой Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции по биологическому и токсинному оружию, а именно принятие новой последовательной повестки дня межсессионного процесса до 2016 года и другие решения, способствующие осуществлению и повышению эффективности Конвенции. Группа имплементационной поддержки КБТО по-прежнему играет важную роль в поддержании связей между государствами — участниками Конвенции. Европейский Союз хотел бы выразить свою неизменную признательность Группе и заявить о своей неизменной поддержке ее деятельности.

Повышение эффективности Конвенции по биологическому и токсинному оружию является одним из приоритетов принятой ЕС стратегии по борьбе с распространением оружия массового поражения. В целях реализации положений стратегии применительно к биологическому оружию ЕС сосредоточивает внимание на мерах практического характера. В 2006 и 2008 годах Европейский союз принял «Общеввропейские акции» в поддержку КБТО с целью расширения членства в Конвенции и содействия государствам-участникам в реализации взятых ими на себя обязательств путем разработки соответствующего национального законодательства и принятия административных мер.

Реализация программы «Общеввропейских акций», порученная Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, привела к ожидаемым результатам. С момента принятия первого «Общеввропейской акции» в 2006 году к Конвенции присоединилось еще десять государств, еще нескольким государствам экспертами ЕС была оказана поддержка в проектах, организованных совместно с Группой имплементационной

поддержки КБТО. Одни из последних подобных проектов были реализованы в Уганде, Сербии и на Мадагаскаре.

В рамках программ «Общевропейских акций» Европейский Союз выделил более 2 млн. евро на финансирование проектов, связанных с Конвенцией. Год спустя после седьмой Обзорной конференции Европейский Союз принял решение обновить свои обязательства по поддержке КБТО, дав обещание выделить 1,7 млн. евро на реализацию новых проектов. Обязанность за техническую реализацию Решения также будет возложена на Управление по вопросам разоружения.

Основными целями новой «Общевропейской акции» является содействие достижению подлинно универсального характера КБТО и ее осуществлению на национальном уровне, а также расширение потенциала предложенного Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций механизма по расследованию случаев возможного применения биологического и токсинного оружия. Проекты, которые будут организованы в соответствии с решением Совета министров, преследуют, в частности, цели распространения информации о ходе осуществления Конвенции, оказания поддержки ключевых региональным субъектам в определение национальных задач в рамках региональных семинаров, содействия как государствам-участникам, так и негосударственным партнерам в закреплении их обязательств на уровне национального законодательства, и, наконец, разработки всевозможных инструментов и мер национального характера с целью реализации положений Конвенции, в том числе в виде национальных мер укрепления доверия.

Европейский союз придает большое значение всеобщему участию государств — членов Конвенции в мерах укрепления доверия, а именно в созданном в рамках Конвенции механизме политического характера. В рамках программы «Общевропейских акций» Европейский Союз выделил финансирование на разработку руководства по осуществлению мер доверия, проведение семинаров по этому вопросу и организацию визитов для оказания содействия. В ходе межсессионного процесса необходимо уделить должное внимание вопросам оценки и усовершенствования механизма мер укрепления доверия и его функционирования.

Европейский союз также поддерживает задачи укрепления биологической безопасности во всех ее аспектах в третьих странах путем реализации ряда проектов, в том числе в рамках «Общевропейских акций» в поддержку деятельности Всемирной организации здравоохранения. В прошлом году в Омане успешно завершился соответствующий первый экспериментальный проект.

Одним из крупнейших достижений международного сообщества является Конвенция по запрещению химического оружия, первый международный договор, предусматривающий запрет целой категории оружия массового уничтожения и гарантированный международной системой контроля. Сегодня еще восьми государствам — членам Организации Объединенных Наций, в том числе двум государствам, подписавшим Конвенцию, еще только предстоит стать ее участниками. Европейский Союз по-прежнему призывает эти восемь государств присоединиться к всеобщему делу избавления мира от химического оружия.

Уничтожение химического оружия в установленные сроки остается одним из принципов Конвенции, и Европейскому Союзу доставляет удовлетворение тот факт, что три государства из общего числа заявивших о наличии у них химического оружия завершили уничтожение своих запасов, как и было предусмотрено Конвенцией. В то же время ЕС обеспокоен тем фактом, что два крупнейших обладателя химического оружия не смогли выполнить свои обязательства к установленному сроку. Мы призываем их предпринять все необходимые шаги с тем, чтобы ускорить процесс уничтожения их запасов химического оружия в целях скорейшего его завершения. Процесс уничтожения химического оружия должен и впредь осуществляться на основе принципов открытости и транспарентности в рамках существующего режима контроля. У нас нет ни малейших сомнений в отношении стремления обеих стран выполнить свои обязательства по полному уничтожению всех остающихся заявленных запасов химического оружия в кратчайшие сроки.

Сделанное Сирией 23 июля этого года открытое заявление о том, что она располагает запасами химического оружия, породило волну всеобщего осуждения и обращенные к Сирии новые призывы присоединиться к Конвенции. ЕС всерьез обеспокоен наличием в Сирии химического оружия.



Наличие такого оружия свидетельствует от том, сколь ощутима угроза, все еще исходящая от химического оружия. Европейский союз настоятельно призывает Сирию действовать благоразумно в отношении этого ужасного оружия, не применять его ни при каких обстоятельствах и обеспечивать его сохранность. Применение химического оружия запрещено всеобщими нормами международного права и международными договорами, в частности Женевским протоколом 1925 года.

Мы обеспокоены полученными в прошлом году сведениями об обнаружении незаявленных запасов химического оружия в Ливии. Мы поддерживаем резолюцию Совета Безопасности 2017 (2011), в которой подчеркивается насущная необходимость обеспечить блокирование и уничтожение запасов химического оружия в Ливии в соответствии с ее международными обязательствами. Мы особо отмечаем важность обеспечения безопасности всех запасов химического оружия. Мы приветствуем возобновление процесса контроля в Ливии со стороны Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и высоко оцениваем открытость, которую демонстрирует новое правительство Ливии. Мы рассчитываем на скорейшее возобновление операций по уничтожению химического оружия и на быстрое и полное уничтожение всех его запасов на территории Ливии под строгим контролем.

Уничтожение химического оружия прошлых лет должно сопровождаться предотвращением создания нового химического оружия в будущем. Для реализации целей Конвенции по нераспространению, помимо прочего, чрезвычайно важны положения о процедурах промышленного контроля, о практике национального осуществления и об инспекциях по запросу. Мы также горячо поддерживаем усилия, направленные на более эффективное осуществление статьи X о помощи и защите от химического оружия.

Третьи учения в области предоставления помощи являют собой яркий пример того, какая деятельность в этой области играет ключевую роль. Европейский Союз признает, что воплощение в жизнь всех статей Конвенции может помешать террористам завладеть токсичными химическими веществами. Это в частности касается мер, повышающих эффективность национального осуществления. Европейский союз призывает все соответствующие государства-члены позаботиться о разработке

законодательства и создании инфраструктуры, которые необходимы для полной и эффективной имплементации Конвенции на практике.

Еще одним выражением приверженности Европейского союза целям КХО является финансовая поддержка, которую мы продолжаем оказывать Организации по запрещению химического оружия. Начиная с 2005 года ЕС выделил более 7 млн. евро на поддержку проектов ОЗХО с целью поощрения универсального характера Конвенции по химическому оружию и полного ее осуществления государствами-участниками.

В марте 2012 года Европейский союз принял новое решение Совета, бюджет которого составил более 2 млн. евро, в отношении наращивания возможностей государств-участников в целях осуществления их обязанностей и обязательств в соответствии с Конвенцией и укрепления международного сотрудничества в сфере химической деятельности, включая поддержку ОЗХО в контексте использования ей последних достижений в области науки и техники.

ЕС приветствует итоги совещания на уровне министров, посвященного Конвенции по химическому оружию, которое состоялось 1 октября 2012 года, и готов работать ради достижения значительного прогресса в ходе третьей Конференции по рассмотрению действия КХО, которая состоится в апреле 2013 года.

Мы по-прежнему всецело поддерживаем действия, предпринимаемые в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности. Эта резолюция является основой для создания эффективных механизмов предотвращения доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и средствам его доставки. Мы настоятельно призываем все государства соблюдать и полностью выполнять юридически обязательные положения этой резолюции, а также резолюций 1673 (2006), 1810 (2008) и 1977 (2011).

Резолюция 1540 (2004) требует от всех государств принятия и осуществления эффективных мер в целях установления национального контроля для предотвращения распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, в том числе контроля за относящимися к ним материалами. С этой целью государства должны также установить контроль за транзитом и посреднической

деятельностью. В связи с этим ЕС ужесточил свой режим контроля за экспортом материалов двойного назначения посредством пересмотра постановления Совета ((ЕС) No 428/2009), устанавливающего такой режим Сообщества, который включает контроль за экспортом, передачей и перевозкой материалов двойного назначения и посредничеством в этой области. Со времени вступления в силу в 2009 году это постановление применяется во всех 27 государствах — членах ЕС.

В целях обеспечения осуществления в полном объеме резолюции 1540 (2004) Совет предоставляет и будет предоставлять в дальнейшем значительную поддержку третьим странам. ЕС оказывает помощь ряду государств в выполнении их обязательств, в том числе посредством осуществления нескольких региональных информационно-просветительских программ. В интересах обеспечения эффективности и во избежание дублирования в деле оказания помощи ЕС сотрудничает с Комитетом, учрежденным резолюцией 1540, Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и другими крупными донорами. В настоящий момент мы занимаемся разработкой нового постановления Совета, согласно которому будет продолжено оказание помощи Комитету, учрежденному резолюцией 1540, в целях содействия всестороннему осуществлению резолюции.

ЕС продолжает поддерживать и другие международные механизмы, предназначенные для предотвращения распространения оружия массового уничтожения, такие как Глобальное партнерство Группы восьми против распространения оружия и материалов массового уничтожения. ЕС внес конструктивный вклад в проводимые в Группе восьми дискуссии о необходимости развития и совершенствования Глобального партнерства и приветствует продление программы на период после 2012 года в направлении основных сфер деятельности, сформулированных на саммите Группы восьми в 2010 году в Мускоке.

ЕС помогает укреплять потенциал в целях уменьшения опасностей, связанных с распространением оружия массового уничтожения, путем оказания содействия строительству региональных центров передового опыта по химическому, биологическому, радиологическому и ядерному оружию и благодаря Акту ЕС о стабильности.

Контроль за экспортом является исключительно важным механизмом в деле предотвращения распространения химического и биологического оружия. Мы полагаем, что Австралийская группа играет в этом вопросе очень важную роль.

ЕС серьезно озабочен угрозой распространения ракет, которые могут быть использованы для доставки оружия массового уничтожения, в том числе баллистических ракет все большей дальности и использующих все более совершенные технологии. Нашу озабоченность усиливает целый ряд испытаний ракет средней и большой дальности, проводившихся в последние годы, — в частности Корейской Народно-Демократической Республикой и Ираном — в обход всех имеющихся норм транспарентности и требований в отношении заблаговременного уведомления, а также в нарушение резолюций Совета Безопасности.

Европейский союз по-прежнему считает, что Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет как мера укрепления доверия и Режим контроля за ракетными технологиями являются наилучшими из имеющихся механизмов для решения проблемы распространения ракет. Европейский союз вновь подтверждает четкий многосторонний и всеобщий характер цели Кодекса поведения. Мы приветствуем тот факт, что, по состоянию на 2012 год, 134 государства присоединились к Кодексу. ЕС призывает государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Кодекса как можно скорее и, тем самым, присоединиться к региональным и международным усилиям по предотвращению и всеобъемлющему пресечению распространения систем баллистических ракет, которые способны доставлять оружие массового уничтожения. Мы также приветствуем тесные взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Кодексом и очень надеемся, что резолюция Генеральной Ассамблеи этого года и заявление министров в поддержку Кодекса будут и способствовать и впредь его развитию.

ЕС приветствует значительный прогресс а деле полного осуществления Кодекса. Посредством недавно продленного постановления Совета ЕС оказывал и продолжает оказывать поддержку некоторым проектам, нацеленным на содействие универсальному характеру, более эффективному осуществлению и укреплению Кодекса. В число недавних мероприятий ЕС входит визит на европейский

космодром в Куру во Французской Гвиане в мае 2011 года в сотрудничестве с Францией, которая выполняла функции председателя Кодекса.

В будущем ЕС планирует организовать различные мероприятия, включая целенаправленную информационно-просветительскую деятельность и семинары по обширным темам в целях повышения уровня информированности о распространении ракет и о роли Кодекса, и призывает другие страны присоединиться к этим усилиям и поделиться своими идеями и инициативами.

Контроль за экспортом также необходим для предотвращения распространения ракет. Мы полагаем, что Режим контроля за ракетной технологией играет ключевую роль, и продолжаем призывать государства — члены ЕС присоединиться к режимам контроля за экспортом.

*Место Председателя занимает г-н Шпокаускас (Литва), заместитель Председателя.*

ЕС также выступает за рассмотрение дальнейших многосторонних мер по предотвращению угрозы распространения ракет и содействию усилиям по разоружению в ракетной сфере. Наше предложение начать консультации по договору о запрещении баллистических ракет класса «земля-земля» малой и средней дальности, которые способны доставлять оружие массового уничтожения, остается в силе.

Международные правовые соглашения крайне важны, но их существования недостаточно — необходимо обеспечить их эффективное выполнение. Каждое государство должно выполнять свои обязанности и обязательства по нераспространению. В целях предотвращения и срыва незаконных поставок, повышения эффективности контроля за экспортом, противостояния незаконным сетям, занимающимся перенаправлением и оборотом, и борьбы с финансированием распространения необходимо оперативное сотрудничество.

**Г-н Симон-Мишель** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция, безусловно, присоединяется к заявлению Европейского Союза. Я хотел бы добавить следующие замечания, важные с точки зрения нашего государства.

Наша делегация считает крайне важными дискуссии, посвященные другим видам оружия массового уничтожения. Это весьма актуальный вопрос. Демонстрацией неотложного характера этой

угрозы служит то, что 23 июля сего года режим Дамаска признал, что обладает химическим оружием. Международное сообщество располагает юридически обязательными инструментами, которые учитывают специфику различных видов оружия. Эти инструменты незаменимы. Необходимо придать им универсальный характер и следить за их тщательным соблюдением в целях предотвращения этой угрозы.

В 2013 году состоится третья Конференция по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию (КХО). В области разоружения эта Конвенция уникальна. Это единственная международная конвенция, которая предусматривает полную ликвидацию целого класса оружия массового уничтожения и обязательную систему проверки, которая позволит принять меры по борьбе с его распространением.

Сегодня мы можем гордиться значительным прогрессом, достигнутым с момента вступления Конвенции в силу, поскольку было уничтожено более 76 процентов запасов химического оружия, о которых было заявлено государствами, обладающими им. Однако предстоит еще многое сделать для того, чтобы обеспечить полное уничтожение этого оружия, поэтому мы призываем государства, обладающие им, как можно скорее завершить процесс уничтожения запасов химического оружия.

Третья Обзорная конференция, которая состоится в апреле 2013 года, должна стать возможностью для сохранения и укрепления надежности системы, созданной в рамках Конвенции, путем ее адаптации к вызовам двадцать первого столетия. Теперь, когда процесс ликвидации химического оружия значительно продвинулся вперед, нам необходимо сконцентрировать наше внимание на целях нераспространения, что предполагает упрочение системы промышленного контроля и внедрения ее на национальном уровне.

Хотя сейчас участниками Конвенции являются 188 государств, этот документ пока не стал действительно универсальным. Франция настоятельно призывает все государства, не подписавшие и не ратифицировавшие Конвенцию, сделать это. До сих пор химическое оружие создает определенные риски. Мы наблюдаем это сегодня в Сирии, где ситуация вызывает особые опасения, принимая во

внимание уровень насилия и постоянное подавление режимом в Дамаске собственного народа.

В этой связи напомним, что, выступая перед Генеральной Ассамблеей (см. A/67/PV.6), президент Французской Республики заявил, что применение правящим сирийским режимом химического оружия обернется для него серьезными последствиями. В сложившихся обстоятельствах Организация по запрещению химического оружия должна быть готова принять практические меры, как ее к тому призывает Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем меры, принимаемые Генеральным директором в этой связи.

Другим важнейшим компонентом международной системы по борьбе с распространением оружия массового поражения является Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении; седьмая Конференция по рассмотрению действия этой Конвенции прошла в декабре 2011 года. В Конвенции закреплён принцип, имеющий основополагающее значение для международного мира и безопасности: каковы бы ни были обстоятельства, разработка, производство и накопление запасов биологического оружия недопустимы. Франция призывает все государства, которые еще не подписали и не ратифицировали эту конвенцию, сделать это, поскольку придание универсального характера этому международному договору является важной целью для нашей страны.

Делегация Франции приветствует переход на новый межсессионный процесс, одобренный на седьмой Обзорной конференции и предусматривающий непрерывную работу по трем ключевым направлениям: научно-техническое развитие, сотрудничество и оказание помощи, а также внедрение практики национального осуществления. До следующей обзорной конференции, которая состоится в 2016 году, в центре обсуждения будут также находиться вопросы создания механизма мер укрепления доверия и реализации статьи VII.

Встречи, которые пройдут в рамках нового межсессионного процесса, позволят государствам-участникам наладить обмен ценным опытом и информацией. Однако они также дадут нам возможность обсудить практические шаги, для того чтобы

сделать Конвенцию более авторитетной и эффективной. Памятуя об этом, Франция будет и далее продвигать идею создания системы взаимной оценки, первоначально озвученной на Обзорной конференции, которая состоялась в конце прошлого года.

Являясь государством — депозитарием Женевского протокола 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, Франция подтверждает свою поддержку этого документа, который и по сей день имеет чрезвычайно большое значение, в особенности потому, что две основные конвенции по запрещению этих двух типов вооружения не приобрели пока универсального характера. Франция настоятельно призывает все государства, еще не присоединившиеся к Протоколу, сделать это как можно скорее, а те государства, которые присоединились к Протоколу с оговорками, отозвать свои оговорки.

Никто не должен думать, что применение подобных видов оружия массового уничтожения не потребует объяснений или останется безнаказанным. По этой причине Франция заявляет о своей полной поддержке предложенного Генеральным секретарем механизма по расследованию случаев применения такого оружия. Франция подтверждает, что исходя из своих возможностей она откликнется на запрос об оказании помощи в создании такого механизма. Для того чтобы обеспечить его эффективное функционирование, когда возникнет такая необходимость, Франция организует подготовку экспертов, которые с большой долей вероятности будут участвовать в работе механизма. Это мероприятие пройдет в нынешнем году с 4 по 10 ноября в рамках заседания Глобального партнерства стран «восьмерки».

Ключевым среди обсуждаемых вопросов является также проблема, связанная с системами доставки оружия массового уничтожения. Совет Безопасности неоднократно подчеркивал, в частности в резолюциях 1540 (2004), 1887 (2009) и 1977 (2011), что распространение ракет, способных доставлять оружие массового уничтожения, представляет собой угрозу международному миру и безопасности. В распоряжении международного сообщества имеется лишь ограниченный инструментарий для противодействия распространению баллистических ракет, и он не предполагает обязательного отслеживания деятельности в этой области.



Однако общеизвестно, что, в частности, Иран и Северная Корея продвигаются вперед в осуществлении своих программ. Серьезные опасения вызывает также продолжение деятельности сирийского правительства по созданию ракет, возможно при помощи третьих стран, в особенности в свете недавно открывшихся фактов, касающихся сирийских программ в сфере разработки оружия массового уничтожения.

Вот почему проблема ракет представляет собой источник озабоченности для всех и должна быть решена как можно скорее. Нам необходимо активизировать усилия для того, чтобы повысить эффективность многосторонних соглашений, таких, как Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет (ГКП) и Режим контроля за ракетными технологиями (РКРТ).

Перед нами по-прежнему стоят сложные задачи, хотя в этом году мы отмечаем десятилетнюю годовщину с момента принятия ГКП и двадцать пятую годовщину учреждения РКРТ. Особенной поддержкой у Франции пользуются усилия, направленные на придание ГКП универсального характера. Мы решительно настроены продолжать повышать осведомленность международного сообщества об этой угрозе и способствовать повышению транспарентности в отношении баллистических ракет.

**Г-жа Кеннеди** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки с радостью отмечают успехи, которых удалось добиться Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) в продвижении по пути к построению мира, свободного от химического оружия, за те пятнадцать лет, что прошли с момента вступления в силу Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО).

В настоящий момент КЗХО приобрела практически универсальный характер и насчитывает 188 участников. 75 процентов всех заявленных запасов химического оружия были уничтожены, что подтверждено данными проверок. Более 4700 инспекций было проведено на военных и промышленных объектах. Разумеется, таких успехов удалось добиться благодаря совместным усилиям и решительному настрою государств-членов и Технического секретариата ОЗХО, возглавляемого

Генеральным директором послом Ахметом Узюмджю, вместе с которым мы до этого работали в Женеве.

Соединенные Штаты Америки уничтожили примерно 90 процентов своих запасов химического оружия с соблюдением всех требований безопасности в рамках процедур верификации, принятых в ОЗХО, до установленного на 2012 год крайнего срока. Соединенные Штаты Америки по-прежнему твердо привержены выполнению требований Конвенции о запрещении химического оружия и будут и далее стремиться к полному уничтожению оставшейся небольшой части наших запасов химического оружия на транспарентной основе.

Соединенные Штаты также всецело привержены достижению целей нераспространения химического оружия и развитию сотрудничества, направленного на предотвращение производства нового химического оружия. Достижение такой цели потребует от всех сторон самоотдачи и непрестанных усилий в целом ряде областей, в том числе по приданию универсального характера режиму нераспространения. Мы признаем, что предотвращение возобновления производства химического оружия предполагает создание мощного инспекционного механизма, установления надежного режима промышленных проверок, а также внедрения соответствующих юридических норм всеми странами-участницами с целью реализации положений КЗХО. Работа по всем этим направлениям имеет очень большое значение для успеха КЗХО и ответственной за ее осуществление Организации.

Запланированная на апрель 2013 года третья Конференция по рассмотрению хода выполнения Конвенции о запрещении химического оружия является замечательной возможностью вновь обсудить существующие проблемы и совместно с международными партнерами сделать так, чтобы КЗХО оставалась важным международным документом в области обеспечения мира и безопасности во всем мире.

Хотя мы гордимся достигнутыми успехами и уровнем сотрудничеством между государствами-участниками и ОЗХО, существуют реальные проблемы, требующие трезвого взгляда на действительность, такие как признание Сирией наличия у нее химического оружия, а также заявленная ею готовность применить это оружие в случае

«внешней агрессии». Президент Обама ясно дал понять, что применение химического оружия в Сирии приведет к самым серьезным последствиям. Генеральный секретарь и Генеральный директор ОЗХО особо подчеркнули также, что применение химического оружия заслуживает осуждения. Другие руководители стран мира обратили особое внимание на этот же аспект.

В настоящий момент мир сталкивается с ситуацией, в которой вероятность применения химического оружия весьма реальна. Химическое оружие ставит под серьезную угрозу международный мир и безопасность, еще более подчеркивая крайне важное значение ОЗХО и государств-участников, а также ключевую роль, которую они могут сыграть в обеспечении ликвидации подобного оружия и укрепления международной безопасности. Соединенные Штаты приветствуют текущее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО и призывают к продолжению таких усилий.

Мы хотели бы вновь обратиться к сирийскому правительству с призывом ликвидировать свой арсенал химического оружия и присоединиться к Конвенции по химическому оружию, и мы продолжим работу в этом направлении с международным сообществом. Как заявлено в преамбуле Конвенции, все государства-участники

«преисполнены решимости в интересах всего человечества полностью исключить возможность применения химического оружия посредством осуществления положений настоящей Конвенции».

Нам необходимо объединиться для реализации этой цели на практике.

Обращусь к Конвенции по биологическому оружию (КБО). Седьмая конференция государств-участников по рассмотрению действия КБО предоставила возможность расширить представление об угрозе биологического оружия и активизировать коллективные усилия по противодействию ей, а также продолжить важную работу, направленную на перестраивание прилагаемых нами международных усилий сообразно с изменяющимся миром и меняющимся характером угрозы.

Конференция, проходившая под председательством уважаемого посла ван ден Эйссела, была непростой. Не все оказались готовы воспользоваться

возможностью для новых начинаний. А среди тех, кто такую готовность проявил, не наблюдалось согласия относительно того, какими должны быть эти новые начинания. Однако вполне естественно, что многосторонние обсуждения важных вопросов оказываются непростыми, что существуют противоположные точки зрения, что диалог и понимание имеют большое значение, а изменения могут достигаться лишь в ходе поступательных процессов. Поэтому хотя Конференция по рассмотрению действия и не оправдала всех надежд, которые мое правительство безусловно возлагало на нее, мы удовлетворены конечным результатом и убеждены, что условия для наращивания важной работы этого форума созданы.

Впервые в истории на Конференции по рассмотрению действия делегацию Соединенных Штатов возглавлял Государственный секретарь Соединенных Штатов. В своем обращении к собравшимся Госсекретарь Клинтон говорила об эволюции угрозы биологического оружия и важности адаптации стратегического видения мирового сообщества перед лицом новых вызовов. Она привлекла внимание также к значению транспарентности и усилий по укреплению взаимного доверия среди участников Конвенции; возможно, нам не всегда удастся договориться относительно того, каким образом двигаться к этой цели, но все согласны с тем, что важно иметь уверенность в том, что все партнеры по договору выполняют свои обязательства.

В рамках этой инициативы в июле Соединенные Штаты приняли у себя послов ряда стран для посещения нашего комплекса национальной биологической защиты. Мы также приняли большое число стран, организаций и прочих участников на состоявшейся в сентябре международной конференции по вопросам здоровья и безопасности, привлекавшей внимание к важности взаимодействия и готовности.

На Конференции по рассмотрению действия Государственный секретарь Клинтон призвала также к возобновлению работы по трем обширным направлениям: усиление работы по осуществлению национальных мер по противодействию распространению и угрозе биологического терроризма; понимание и решение вопросов, связанных с последствиями научно-технических достижений, включая принятие мер по обеспечению защиты от ненадлежащего использования научных знаний; и

наращивание международного сотрудничества и содействия, в частности в выявлении и реагировании на вспышки инфекционных заболеваний.

На Конференции по рассмотрению действия был принят пятилетний план работы, в структуре которого отражены эти ключевые области. В отличие от тем, с которыми мы работали в прошлом, эти темы — намеренно — более масштабны. И впервые новая программа позволит нам ежегодно решать задачи по каждой из этих тем. Это означает, что в ходе предстоящего пятилетнего цикла мы будем систематически возвращаться к прежним вопросам с целью добиться конкретного прогресса и придать динамику для Восьмой конференции по рассмотрению действия в 2016 году. Данный подход также укрепит нашу способность обеспечивать согласованное и предсказуемое взаимодействие с другими заинтересованными организациями и международными участниками в комплексной области здравоохранения и безопасности.

Однако сейчас перед нами стоит настоящий вызов. Конференцией по рассмотрению действия были созданы условия, однако нам, государствам — участникам КБО, предстоит предпринять эффективные действия. В июле государства — участники КБО провели первые консультации на уровне экспертов по новому процессу под умелым руководством посла Дельми (Алжир). В целом на нашу делегацию произвела впечатление та серьезность, с которой делегации подошли к вопросам.

Рядом делегаций — в том числе нашей — были выдвинуты некоторые важные предложения для рассмотрения на ежегодном заседании государств — участников КБО в декабре. Выражаю надежду, что все государства-члены объединят свои усилия для того, чтобы максимально воспользоваться этой возможностью в интересах укрепления международной безопасности и достижения прогресса в области мирового здравоохранения.

Всем 165 государствам — участникам КБО необходимо работать сообща, а также поддерживать универсализацию этого важного договора. В этой связи я особенно рада возможности поздравить посла Кабуа (Маршалловы Острова) как одного из депозитариев КБО с тем, что законодательным органом государства, парламентом (Нитидже), недавно было одобрено присоединение Маршалловых Островов к КБО. После надлежащего

депонирования ратификационных документов Маршалловы Острова станут 166 государством-участником этого важного договора. Выражаю надежду, что другие не являющиеся участниками государства посетят посвященный универсальности обед, который сегодня наш заместитель Председателя заседаний КБО, проводимых в 2012 году, примет в Постоянном представительстве Швейцарии.

**Г-н Аmano** (Япония) (*говорит по-английски*): Конвенцией по химическому оружию (КХО) внесен существенный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций в части содействия международному миру и безопасности за счет разоружения посредством наложения запрета на разработку, производство, приобретение, накопление запасов, удержание, передачу и применение химического оружия эффективным и поддающимся проверке образом. В то время как мы высоко оцениваем широкую поддержку Конвенции, к которой за 15 лет с момента ее вступления в силу присоединились 188 государств-участников, универсализация КХО приобретает все более важное значение с учетом текущей международной ситуации в плане безопасности.

Мы приветствуем постоянные направленные на добровольное уничтожение запасов усилия, прилагаемые обладающими химическим оружием государствами. С поддающимся проверке уничтожением 75 процентов общего объема заявленных запасов химического оружия становится обозримым завершение процесса уничтожения. Уничтожение химического оружия по-прежнему будет оставаться основной целью Конвенции до полного завершения этого процесса.

Для последовательной адаптации к быстро меняющейся ситуации с международной безопасностью настало время для того, чтобы мы обратились к будущему КХО. Конференция государств-участников по рассмотрению действия КХО, которая состоится в следующем году, послужит для этого прекрасной возможностью. На фоне глобальных усилий по предотвращению распространения оружия массового уничтожения, в том числе среди негосударственных субъектов, ожидается, что КХО будет играть в этой связи как никогда важную роль.

Япония последовательно выполняет обязательства по КХО и играет конструктивную роль в содействии успешному достижению целей Конвенции.

Мы со всей серьезностью относимся к своим обязательствам по КХО, в связи с чем Япония преисполнена решимости уничтожить оставленное химическое оружие в Китае и добилаась ощутимого прогресса благодаря постоянным и последовательным усилиям. Мы внесли огромный вклад в виде людских и финансовых ресурсов в решение беспрецедентных и технически трудных задач по уничтожению оставленного химического оружия.

Результаты очевидны. Японией к настоящему времени уничтожено более 35 000 единиц оставленного химического оружия при помощи мобильной установки для уничтожения, и еще одна такая установка развернута в Китае в контексте подготовки к следующему этапу операций по уничтожению. Более того, нами проводилась тщательная подготовка к развертыванию дополнительной установки для уничтожения. В сотрудничестве с Китаем Япония преисполнена решимости полностью завершить уничтожение всего оставленного химического оружия, и мы не пожалеем усилий для достижения этой цели.

Как и КХО Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБТО) также внесла значительный вклад в укрепление международного мира и безопасности посредством разоружения. Быстрое развитие биотехнологии пошло на пользу человечества, но одновременно возросло число биологических угроз в результате неправильного или незаконного использования достижений науки и техники, в частности негосударственными субъектами. В этом контексте универсализация КБТО имеет как никогда важное значение для обеспечения международной безопасности.

Япония приветствует Заключительный документ, принятый на седьмой Обзорной конференции государств — участников КБТО в декабре прошлого года. Более того, мы надеемся, что полезная дискуссия в ходе нынешнего межсессионного периода приведет по каждому из пунктов повестки дня к конкретным результатам еще до начала следующей обзорной конференции.

В целях активизации осуществления КБТО Япония, будучи ведущей страной в сфере биологических наук, а также членом группы стран, в которую входят Япония, Австралия, Канада, Республика Корея, Швейцария, Норвегия и Новая Зеландия, была и остается активным участником обсуждения

различных тем, которые ведутся в рамках КБТО. В частности, мы направляем своих экспертов на встречи КБТО для того, чтобы поделиться своим опытом и знаниями в сферах наблюдения за распространением болезней, образования и повышения информированности ученых, а также в других важных областях.

Япония будет продолжать предпринимать усилия по укреплению режима осуществления КБТО, уделяя особое внимание поиску ответов на проблемы, порождаемые быстрым развитием науки и техники в том, что касается Конвенции и вопросов двойного назначения.

**Г-жа Нихамар** (Норвегия) *(говорит по-английски)*: Конвенция по химическому оружию является ключевым инструментом в деле избавления мира от оружия массового уничтожения. Недавно мы отмечали пятнадцатую годовщину ее вступления в силу, а также достигнутые за это время значительные успехи. В то же время мы признаем, что необходимо продолжать прилагать усилия для того, чтобы обеспечить реализацию потенциала Конвенции в полной мере. Ликвидация оружия еще далеко не завершена, и в ближайшей цели. Мы решительно призываем государства, обладающие этим оружием, приложить максимальные усилия для того, чтобы как можно скорее достичь поставленных целей в области его ликвидации. И хотя Конвенция уже заложила очень четкую правовую базу в области химического оружия, мы должны продолжать бороться за придание ей универсального характера. Лишь благодаря всеобщему присоединению к Конвенции мы сможем сделать мир абсолютно свободным от этого бесчеловечного оружия.

Признание Сирии в том, что она обладает запасами химического оружия, вызвало глубокую обеспокоенность и подтверждает что угроза химического оружия по-прежнему реальна. Норвегия настоятельно призывает Сирию придерживаться ответственного подхода к этому страшному оружию, ни при каких обстоятельствах не применять его и обеспечивать его охрану и безопасность. Международное право, соблюдать которое обязаны все страны, в том числе и Сирия, категорически запрещает использование химического оружия.

Мы рекомендуем Генеральному директору Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) быть готовым откликнуться на любую



просьбу Генерального секретаря согласно соответствующим положениям Конвенции и Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия. Норвегия приветствует заключение Дополнительного соглашения с Организацией Объединенных Наций.

Третья Конференция государств — участников Конвенции по химическому оружию по рассмотрению действия Конвенции, которая состоится в будущем году, предоставит прекрасную возможность для дальнейшего укрепления режима КХО. Проверка играет крайне важную роль в обеспечении уверенности в том, что все государства-участники выполняют свои обязательства по Конвенции. В этом плане КХО является передовым механизмом по сравнению с другими механизмами контроля над вооружениями. Поскольку все большее количество негосударственных субъектов присоединяются к Конвенции, механизм проверки будет становиться все более востребованным. Очень важно поддерживать необходимый потенциал ОЗХО, чтобы она была на уровне нынешних и будущих задач и оставалась мировым хранилищем знаний в сфере химического оружия.

Использование химического оружия сопряжено с серьезными гуманитарными последствиями. Международное сообщество должно быть готово оперативно отреагировать, если случится самое худшее. При этом мы должны учитывать уже нарабатанный потенциал, в частности возможности действующих гуманитарных учреждений. Норвегия на протяжении многих лет оказывает финансовую поддержку деятельности ОЗХО в этой сфере и продолжит эту работу в будущем. Мы также убеждены, что участие все большего количества заинтересованных сторон и организаций гражданского общества в работе КХО в целях придания ей более массового характера и повышения ее авторитета оказало бы благотворное воздействие на нее. Очевидно, что мы могли бы извлечь большую пользу из изучения методов работы Конвенции по биологическому и токсинному оружию.

Норвегия приветствует позитивные и перспективные результаты седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО), которая прошла в декабре прошлого года. Наша новая программа работы, которая содержит три постоянных

пункта повестки дня, а четвертым является тема, рассматриваемая раз в два года, должна позволить нам выработать пути дальнейшего укрепления режима осуществления Конвенции, а также заняться существующими проблемами и подготовиться к новым вызовам в предстоящие годы.

В ходе первого Совещания экспертов в межсессионный период мы провели плодотворный обмен мнениями и извлекли большую пользу из выступлений большого количества участников. Это позволяет нам оптимистично смотреть в будущее в ожидании обсуждения политических аспектов на грядущем совещании государств — участников Конвенции, которое состоится в декабре. Как и в случае с КХО, мы должны продолжать добиваться всеобщего присоединения к КБТО, хотя Конвенция уже заложила четкую правовую базу в области биологического оружия.

Борьба за обеспечение универсального характера, транспарентности и функциональности мер укрепления доверия (МУД) остаются одним из приоритетов Норвегии. Мы с удовлетворением отмечаем, что в ходе обзорной конференции удалось усовершенствовать формы укрепления доверия, сократить объем отчетности и, как мы надеемся, активизировать участие. Однако необходимы дальнейшие усилия как для того, чтобы повысить эффективность МУД, так и для того, чтобы побудить большее количество государств-участников выполнять их.

Общей задачей и для КХО, и для КБТО является необходимость расширения национального контроля за осуществлением Конвенции. Норвегия выражает обеспокоенность по поводу относительно большого числа государств-участников, которые еще не приняли и не реализовали на практике необходимые законодательных и административные меры, и призывает все государства сделать это. Мы признаем, что некоторые государства-участники нуждаются в международной помощи для обеспечения полного осуществления Конвенций. Этот вопрос тесно связан с укреплением национального потенциала и подготовкой кадров специалистов в сферах, связанных с мирным использованием. В этой связи Норвегия внесла ряд добровольных взносов на осуществление программ и проектов помощи, в частности в Африке и Юго-Восточной Азии. Норвегия будет продолжать решительно поддерживать КХО и КБТО, которые мы считаем

незаменимым инструментом в наших общих усилиях по ликвидации оружия массового уничтожения.

Часть успеха КХО можно с полным правом отнести на долю ОЗХО. Мы должны обеспечить, чтобы эта организация и ее технический секретариат пользовались необходимой политической и финансовой поддержкой при выполнении своего мандата. Аналогичным образом, мы бы также хотели отметить важность обеспечения эффективной работы Группы имплементационной поддержки КБТО, поскольку эта группа уже продемонстрировала свое значение для функционирования Конвенции.

И наконец, я бы хотел сказать несколько слов о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Это весьма актуальный вопрос. Существует возможность решить эту проблему с помощью превентивных мер. Если мы не займемся ей в ближайшее время, мы со временем столкнемся тем, что все большее количество стран будут ссылаться на национальные интересы для оправдания бездействия.

Поэтому Норвегия готова продолжить работу, посвященную предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и продолжать поддерживать ежегодный проект резолюции по этому вопросу в Генеральной Ассамблее. В то же время не следует тянуть с расширением мер по укреплению доверия в области гражданских направлений космической деятельности. В связи с этим мы приветствуем деятельность Европейского союза по подготовке проекта кодекса поведения для деятельности в космическом пространстве.

И, наконец, Норвегия присоединяется к другим государствам в призыве присоединиться к Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет.

**Г-жа Айтимова** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Казахстан присоединяется к другим странам в подтверждении глобальной приверженности достижению целей разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, что является одним из основополагающих направлений внутренней и внешней политики, проводимой нашим правительством. В последние годы наша страна неизменно применяет международные стандарты на практике в целях присоединения к основным международным режимам экспортного

контроля и нераспространения оружия массового уничтожения. В прошлом Казахстан являлся центром производства и испытаний ядерного и биологического оружия, но после обретения независимости правительство выполнило сложнейшую задачу, демонтировав и ликвидировав инфраструктуру Семипалатинского ядерного полигона и производственных объектов крупнейшего в мире завода по производству биологического оружия в Степногорске.

14 января 1993 года Казахстан подписал, а 24 июня 1999 года ратифицировал Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении; таким образом, наша страна не обладает абсолютно никаким химическим оружием. Так, наше правительство достигло значительного прогресса в области нераспространения химического оружия и химической безопасности, тесно сотрудничая с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) и ее экспертами в плане принятия соответствующего национального законодательства и подзаконных актов, выполнения положений Конвенции и наращивания национального потенциала для защиты от химического оружия.

Министерство нефти и газа Казахстана организовало для государств Центральной Азии встречи и семинары по вопросам эффективного осуществления Конвенции. Кроме того, хотя Казахстан официально не является членом режима Австралийской группы, теперь, благодаря целому ряду успешных мер, принимаемых нашей страной в целях повышения эффективности систем контроля за экспортом и транзитного потенциала и роста наших нефте-химических и химических отраслей, мы готовы стать государством — членом Австралийской группы. Эксперты ОЗХО и иностранные участники дали позитивную оценку прогрессу, достигнутому Казахстаном в деле осуществления Конвенции.

Наша страна расширила свое сотрудничество со многими странами в новых областях в решении ключевых задач, таких как накопление опыта в рамках программы биологических исследований в целях предотвращения распространения биологического оружия, обеспечение безопасности опасных патогенов и штаммов за счет усиления охраны биологического оружия и биологической безопасности на объектах, хранение опасных патогенов в безопасных центральных хранилищах, а также

уничтожение оборудования и инфраструктуры, связанных с биологическим оружием. Мы укрепили также свой потенциал по обнаружению и диагностированию естественных и вызванных биотеррористами вспышек инфекционных заболеваний и реагированию на них. Мы занимаемся также разработкой и тестированием новых методов молекулярной диагностики и терапии с целью лечения заболеваний, распространенных в Центральной Азии.

Народ Казахстана, на себе испытывавший ужасающие последствия применения оружия массового уничтожения, преисполнен решимости быть в авангарде глобальной борьбы с распространением этого смертоносного оружия. Поэтому мы готовы играть активную и значимую роль в многосторонней деятельности в интересах разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Польши, который представит проект резолюции A/C.1/67/L.44.

**Г-н Борковски** (Польша) (*говорит по-английски*): Я хотел бы заверить Председателя в том, что Польша полностью поддерживает его руководство работой Комитета. Польша полностью присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Европейского союза.

Я имею честь и удовольствие от имени делегации Польши представить проект резолюции A/C.1/67/L.44, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении». Постоянная работа над проектом резолюции о Конвенции по химическому оружию является конкретным вкладом, который Польша на протяжении многих лет вносит в дело эффективного запрещения химического оружия. Всеобъемлющее и эффективное осуществление Конвенции и придание ей универсального характера является главной целью усилий Польши, направленных на полное запрещение химического оружия.

Данный проект резолюции представляет собой уникальный документ. В нем подчеркивается важность обеспечения универсальности Конвенции. В нем говорится также о поддержке Организации Объединенных Наций всех четырех основных элементов Конвенции. Первый элемент — это поддержка необратимого уничтожения всего

химического оружия и средств его производства. Второй — нераспространение в целях недопущения появления новых видов химического оружия. Третий — предоставление государствам-участникам помощи и защиты, с тем чтобы они могли защитить себя от угрозы применения химического оружия. Четвертый элемент — международное сотрудничество в целях поощрения использования достижений химической науки в мирных целях.

Посредством ежегодного принятия этого проекта резолюции на основе консенсуса Организация Объединенных Наций заявляет о своей безоговорочной поддержке запрещения химического оружия.

Мы считаем, что проект резолюции этого года представляет собой хорошо сбалансированный документ. В этом году в проект резолюции было внесено два изменения. Первое отражает необходимость в уничтожении оставшихся запасов химического оружия в кратчайшие сроки, а второе служит для того, чтобы отметить подготовительную работу к проведению третьей специальной сессии Конференции государств-членов по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию.

В ходе консультаций по тексту проекта резолюции, проходивших в Нью-Йорке и Гааге, мы рассмотрели несколько предложений, которые должны были найти отражение в проекте резолюции этого года. Однако новые предложения не нашли единодушной поддержки. Как и в предыдущие годы, нашей главной целью стало обеспечение консенсусного одобрения проекта резолюции. Крайне важно обеспечить безоговорочную поддержку Организации Объединенных Наций делу осуществления Конвенции. В ходе широких двусторонних неофициальных консультаций и консультаций открытого состава, в которых приняли участие многие делегации, говорилось о широкой поддержке и стремлении присоединиться к консенсусу по предложенному тексту проекта резолюции.

В этой связи позвольте мне от всей души поблагодарить все делегации, принявшие участие в наших широких консультациях по тексту проекта резолюции этого года, в ходе которых вновь подтвердилось наличие широкой политической поддержки во всех регионах делу осуществления всех основных положений Конвенции. Данный проект резолюции является выражением такой поддержки.

Как и в предыдущие годы, Польша с гордостью остается единственным автором этого проекта резолюции. Делегация Республики Польша просит принять проект резолюции об осуществлении Конвенции по химическому оружию без голосования.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сообщить Комитету о международном совещании по вопросам химической защиты и безопасности, организованном Польшей и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО), которое пройдет в Тарнуве (Польша) 8–9 ноября. Это будет крупное международное совещание, на котором на всеобъемлющей, комплексной основе будут обсуждаться вопросы химической защиты и безопасности. Представители государств, международных организаций, химической отрасли и академических кругов соберутся в Тарнуве, для того чтобы рассмотреть национальные подходы и инновационные стратегии по решению вопросов, связанных с химической защитой и безопасностью. Они определяют меры, которые необходимо принять в целях укрепления химической защиты и безопасности при одновременном обеспечении экономического роста и развития.

Совещание будет способствовать достижению важных целей Конвенции по химическому оружию и участию ОЗХО в усилиях, направленных на укрепление национального потенциала по исследованию, разработке, хранению, производству и безопасному использованию химических веществ в целях, не запрещенных Конвенцией. Это даст возможность обсудить вопрос о потребностях в оказании помощи в области химической охраны и безопасности. Позвольте от всей души пригласить все государства — члены Организации Объединенных Наций принять участие в работе этого совещания. Концептуальная записка заседания будет распространена среди делегаций.

**Г-н Макгоран** (Ирландия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному от имени Европейского союза.

На прошлой неделе заседание Комитета было посвящено рассмотрению путей избавления мира от ядерного оружия. Для Ирландии, как и для многих других стран, это ключевая задача. Тем не менее, нам известно, что человеческий гений придумал и другие способы самоуничтожения, и этому факту также следует уделить внимание.

Благодаря Конвенции по биологическому и токсинному оружию (КБТО) и Конвенции по химическому оружию (КХО) в нашем распоряжении имеется два документа, которые недвусмысленно ставят вне закона два вида оружия; безусловно, применение таких видов оружия уже было запрещено Женевскими протоколами 1925 года. Участниками КХО являются 188 государств, что приближает этот документ к цели достижения всеобщего признания; к КБТО, в свою очередь, присоединились только 165 государств, что отдаляет этот документ от упомянутой выше цели. В обоих случаях Ирландия решительно призывает все государства присоединиться к этому подавляющему глобальному большинству в кратчайшие возможные сроки. Получение всеобщего признания полного запрещения этих видов оружия означало бы значительный успех и шаг вперед на пути к достижению глобального мира и безопасности.

Тем не менее, одной только ратификации этих договоров не достаточно для предотвращения применения этих видов оружия. Осуществление Договора является ключевой задачей, выполнение которой позволит изменить ситуацию в лучшую сторону. Например, только в 47 процентах государств, полностью ратифицировавших КХО, существуют все необходимые для осуществления Договора законы и нормы. Хотя Ирландия признает, что для такого относительно низкого показателя есть множество причин, очевидно, что необходимо предпринять дальнейшие действия, с тем чтобы ликвидировать пробелы в глобальной системе, которые могут допустить передачу оружия или материалов, необходимых для создания оружия, государствам или негосударственным субъектам.

В этой связи крайне важными представляются сотрудничество и помощь в разработке средств осуществления Договора, и Ирландия в свою очередь желает воздать должное работе, проведенной Техническим секретариатом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). В частности, высокой оценки заслуживают усилия, направленные на повышение эффективности обмена опытом и практической информацией между коллегами. Призываем Технический секретариат ОЗХО и государства делиться информацией, где это возможно, а также извлекать пользу из сотрудничества, где это необходимо.



Аналогичным образом Ирландия всецело поддерживает принимаемые в рамках КБТО меры по повышению транспарентности в качестве эффективного средства укрепления доверия между всеми государствами-участниками и важной основы для достижения полной ликвидации этого ужасающего оружия.

Ирландия выражает сожаление, что в пределах временных рамок, установленных Конвенцией по химическому оружию, не удалось уничтожить все запасы химического оружия. Настоятельно призываем все государства, обладающие им, выполнить обязательства по его уничтожению в кратчайшие возможные сроки согласно соответствующему решению Конференции государств — участников Конвенции. В данном контексте я должен напомнить, что химическое оружие не следует использовать ни при каких обстоятельствах. Хотя мы приветствуем заявление Сирии о том, что она не будет применять химическое оружие против своего народа, Ирландия самым решительным образом призывает Сирию сделать еще один шаг вперед и не только никогда не применять химическое оружие против кого бы то ни было, но также принять необходимые меры для его скорейшего и подлежащего проверке уничтожения.

Позвольте мне также вновь заявить здесь о нашей поддержке мер, закрепленных в резолюции 1540 (2004) и последующих резолюциях Совета Безопасности. Полномасштабное осуществление шагов, предусмотренных в указанных документах, позволило бы не только предотвратить попадание оружия массового уничтожения в руки террористических групп, но и эффективно выполнить обязательства по КБТО и КХО.

Распространение баллистических ракет представляет собой угрозу международному миру и безопасности как само по себе, так и в качестве возможного средства доставки оружия массового уничтожения. Ирландия вместе со 133 другими государствами присоединяется к Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Призываем все государства присоединиться к Кодексу. Кроме того, считаем, что эффективный контроль за экспортом должен стать частью общих усилий по предотвращению распространения баллистических ракет и в этой связи важная роль отводится Режиму контроля за ракетной технологией.

**Г-жа Римсан** (Латвия) (*говорит по-английски*): Латвия присоединяется к заявлениям, сделанным от имени Европейского союза (ЕС), и полностью одобряет политику ЕС в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения (ОМУ). Кроме того, позвольте осветить некоторые вопросы, имеющие особое значение для Латвии.

По мнению моей страны, крайне важно работать сообща, с тем чтобы ограничить возможности распространения оружия массового уничтожения, средств его доставки и связанных с ним материалов из одного государства в другое или между государствами, и затрагивающего негосударственные субъекты. Резолюция Совета Безопасности 1540 (2004) закладывает основу; согласно этой резолюции все государства-члены обязаны принять необходимое законодательство в целях противодействия всякому незаконному потоку материалов, имеющих отношение к ОМУ. Как и другие государства — члены ЕС, Латвия осуществляет строгий контроль за экспортом предметов, имеющих отношение к ОМУ, стремясь, таким образом, выполнить требования, содержащиеся в резолюции.

В этой связи я хотел бы обратить ваше внимание на конкретную тему, к которой Латвия, будучи морской державой, имеет непосредственное отношение. Морское пространство активно используется государствами в целях мирной коммерческой деятельности и торговли. К сожалению, его также используют для незаконного оборота средств, имеющих отношение к ОМУ. При этом выявление и предотвращение возможного распространения на море предметов, имеющих отношение к ОМУ, осложняется серьезными пробелами в крайне важных областях.

Во-первых, позвольте упомянуть морское наблюдение как неперемнное условие получения полной информации о том, что происходит в морском пространстве. Существующие механизмы морского наблюдения не позволяют обнаружить оборот имеющих отношение к ОМУ средств. Другими областями, где наблюдаются пробелы и требуются улучшения, являются контроль за морскими грузами и перехват морских судов.

Латвия считает, что модернизация систем морского наблюдения для обеспечения эффективного обнаружения оборота на море средств,

имеющих отношение к ОМУ, а также укрепление субрегионального, регионального и международного сотрудничества, в том числе путем подписания двусторонних и многосторонних постоянных соглашений о перехвате судов и высадке на них, внесут существенный вклад в наше общее дело противодействия распространению средств, имеющих отношение к ОМУ. Усилия по решению этой проблемы продолжаются. Разрешите мне сослаться на Инициативу по безопасности в борьбе с распространением. Около 100 государств уже одобрили ее принципы, и мы надеемся, что их число продолжит расти.

Латвия настроена и впредь вносить свой вклад в дальнейшее улучшение возможностей противодействия угрозе распространения средств, имеющих отношение к ОМУ, в современном мире. В марте этого года Латвия приняла у себя участников международного мероприятия по противодействию угрозам ОМУ в морском пространстве, по окончании которого государства-участники выдвинули множество ценных предложений по улучшению используемых возможностей противодействия распространению средств, имеющих отношение к ОМУ.

В заключение разрешите воспользоваться этой возможностью, чтобы коснуться вопроса химического оружия, которое было сброшено в Балтийское море несколько десятилетий назад. Это оружие вызывает обеспокоенность не только как экологическая проблема и проблема здравоохранения, но и как проблема, связанная с охраной и безопасностью. Моя страна всецело поддерживает внесенные Литвой инициативы по повышению информированности международной общественности по этому вопросу.

**Г-жа Балагуэр Лабрада** (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Продолжающееся существование оружия массового уничтожения создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Куба вновь заявляет о своей принципиальной позиции в поддержку запрещения и ликвидации всех видов оружия массового уничтожения под строгим международным контролем. Куба не обладает и не стремится обладать каким-либо видом оружия массового

уничтожения. Будучи государством-участником международно-правовых документов, запрещающих такие виды оружия, Куба вновь заявляет о своей твердой приверженности полному и эффективному осуществлению всех их положений.

Жизнь показала, что Конвенция по химическому оружию является эффективным инструментом, поэтому ее необходимо сохранить. Мы твердо убеждены в том, что она способствует поддержанию мира и безопасности. Полная и поддающаяся контролю ликвидация запасов химического оружия, включая брошенное оружие, является основополагающим компонентом Конвенции и должна оставаться им в будущем.

Третья Специальная сессия Конференции по рассмотрению действия Конвенции дает нам новую возможность вновь подтвердить принципы и основные цели Конвенции, а также сохранить баланс между ее элементами: ликвидацией, контролем, оказанием помощи и международным сотрудничеством. Куба вновь заявляет о своей приверженности конструктивному сотрудничеству со всеми государствами-участниками в условиях транспарентности в целях достижения положительных результатов Конференции, которая должна способствовать более эффективному осуществлению Конвенции. Мы твердо убеждены в том, что в ходе Конференции могут быть выработаны реальные решения проблем, которые пока остаются нерешенными.

Наилучшим способом добиться всеобщего присоединения к Конвенции является полное, недискриминационное осуществление всех ее положений. Она представляет собой свод взаимосвязанных норм, и баланс между ними можно сохранить только в случае соблюдения всех ее положений. Необходимо уделять больше внимания международному сотрудничеству, предусмотренному в Конвенции. Статью XI следует укрепить. Необходимо достичь новых договоренностей относительно полного осуществления положений этой статьи. Куба вновь заявляет о своей безоговорочной приверженности Конвенции по биологическому оружию и поддерживает любые действия, направленные на обеспечение ее универсального характера. Необходимо полностью исключить возможность любого использования бактериологических или токсинных агентов в качестве оружия.

Укрепить и усовершенствовать Конвенцию можно только путем переговоров и принятия юридически обязывающего протокола, который станет эффективным инструментом предотвращения производства, передачи и применения биологического оружия. Эти усилия должны также включать сбалансированные и широкие меры наблюдения за выполнением всех положений Конвенции. Конвенция по биологическому оружию — это целостная система, потому необходимо осуществлять все ее положения сбалансированным и комплексным образом. В этом контексте мы хотели бы отметить, что в ходе Седьмой Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции был проведен полный обзор всех положений Конвенции.

Как уже неоднократно отмечалось, в том числе в рабочем документе, представленном Движением неприсоединения на Конференции по рассмотрению действия Конвенции, мы считаем, что полное, эффективное и недискриминационное осуществление статьи X абсолютно необходимо для достижения целей Конвенции. Седьмая Конференция по рассмотрению действия Конвенции является шагом вперед, поскольку был принят целый ряд положений именно такой направленности. Мы также с удовлетворением отмечаем, что вопрос об укреплении сотрудничества в соответствии со статьей X будет постоянно рассматриваться в межсессионный период. Мы убеждены в том, что в результате этого рассмотрения будут, в частности, приняты конкретные меры, которые обеспечат полное и эффективное осуществление положений этой статьи.

В то же время мы вновь заявляем, что межсессионный период не может служить заменой обсуждениям, посвященным осуществлению Конвенции. Однако мы считаем, что решения, принятые на Конференции по рассмотрению действия Конвенции и касающиеся межсессионного периода 2012–2015 годов, закладывают хорошую основу для достижения новых успехов в осуществлении всех положений Конвенции, чтобы можно было обеспечить сбалансированный подход, базирующийся на консенсусе.

Наша страна разделяет законную озабоченность международного сообщества в связи с тем, что террористические группы могут получить доступ к оружию массового уничтожения. Этот риск нельзя устранить избирательными методами, ограничиваясь лишь предотвращением горизонтального

распространения и не принимая во внимание меры разоружения, направленного на борьбу с вертикальным распространением. Если мы действительно хотим решить проблему возможного применения оружия массового уничтожения террористами, нам необходимо без промедления добиться прогресса в разоружении, включая полную ликвидацию этих видов оружия.

Куба настаивает на том, что никакие меры Совета Безопасности не должны подменять собой ту роль, которую играют Генеральная Ассамблея и действующие многосторонние договоры, касающиеся оружия массового уничтожения. В то же время мы повторяем, что избирательные и дискриминационные инициативы, поддерживаемые группами стран за пределами многосторонней платформы, не должны подменять собой ту роль, которую играет Организация Объединенных Наций во всех вопросах, связанных с оружием массового уничтожения. В заключение мы вновь подтверждаем неизменную готовность Кубы добиваться полной ликвидации оружия массового уничтожения.

**Г-н Бербаш (Ливия)** (*говорит по-арабски*): Моя делегация хотела бы присоединиться к заявлениям представителя Индонезии от имени Движения неприсоединения и представителя Египта от имени Группы африканских государств.

Я также хотел бы выразить благодарность наблюдателю от Европейского союза, который говорил сегодня об усилиях и позиции моей страны в отношении недавно обнаруженных запасов химического оружия. С нашей точки зрения, это свидетельствует о том, что Европейский союз поддерживает наши усилия по ликвидации запасов химического оружия.

Я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Конвенция по химическому оружию является одним из крупнейших достижений международного сообщества в области разоружения, поскольку она способствует уменьшению опасности, которая исходит от оружия массового уничтожения. Многие страны, подписавшие Конвенцию, ратифицировали ее: в общей сложности 188 государств. Мы все надеемся на всеобщее присоединение к Конвенции и на то, что все без исключения государства станут ее участниками.

Я подчеркиваю значительную роль, которую играет Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) под руководством ее Генерального директора Ахмета Узюмджю в деле достижения целей, заявленных в Конвенции, и в обеспечении ее универсального характера и ликвидации всех запасов химического оружия.

Говоря о начале новой эры в Ливии, следует отметить, что наша страна твердо намерена выполнить все свои обязательства в соответствии с международными документами по разоружению. Ливия готова сотрудничать с международным сообществом при обеспечении полной транспарентности и доверия для осуществления положений основных международных соглашений и протоколов в этой области в целях создания таких международных условий, которые будут способствовать ликвидации и уничтожению всех видов оружия массового уничтожения.

Поэтому 25 ноября прошлого года Ливия быстро уведомила ОЗХО о существовании значительных запасов химического оружия, обнаруженных после падения диктаторского режима. Предыдущий режим скрывал факт существования этого оружия. Организация признает, что Ливия сотрудничает с инспекторами Организации с целью уточнения запасов и принятия мер, необходимых для их охраны.

Ливия также представила в Технический секретариат Организации подробный план ликвидации этих запасов в период до 2016 года. Ливия будет реализовывать этот план в установленные сроки, и мы надеемся, что дружественные страны помогут нам. Мы благодарим все страны, которые помогали нам в выполнении наших обязательств.

Представлю вам еще несколько подробностей, касающихся наших контактов с ОЗХО: 27–28 мая этого года Ливию с официальным визитом посетила делегация Технического секретариата ОЗХО, возглавляемая Генеральным директором Организации. В ходе этого визита изучались меры по осуществлению положений Конвенции и меры, направленные на укрепление сотрудничества между Ливией и ОЗХО.

Наконец, мы подтверждаем наше стремление к продолжению сотрудничества с Техническим секретариатом и государствами — членами

Организации ради достижения целей Конвенции в интересах международной безопасности.

**Г-н Вулкотт (Австралия)** (*говорит по-английски*): Австралия по-прежнему глубоко озабочена исходящей от химического и биологического оружия угрозой для глобальной и региональной безопасности. Как свидетельствуют текущие события, эта угроза присутствует и в настоящий момент. Однако мы должны ясно осознавать: ни при каких обстоятельствах применение такого оружия не может быть оправдано.

Для противодействия этой угрозе требуется неослабная приверженность повышению эффективности осуществления Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО), Конвенции по биологическому оружию (КБТО), резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и его последующих резолюций, а также соответствующих режимов экспортного контроля. Надо также реагировать на региональную динамику распространения с учетом конкретных обстоятельств.

Чрезвычайно важно, чтобы государства не только расширяли и укрепляли многостороннюю инфраструктуру, питающую наши надежды на окончательную ликвидацию угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения (ОМУ), но и приняли меры, необходимые для того, чтобы они не стали невольными пособниками распространения вследствие прямого производства изделий, связанных с ОМУ, или в результате того, что государства выступают в качестве страны транзита или перевалочного пункта, или же вследствие незаконной брокерской деятельности.

В этой связи Австралия полностью поддерживает Республику Корея, которая в очередной раз представляет рассматриваемый каждые два года проект всеобъемлющей резолюции под названием «Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности» (A/C.1/67/L.24). Мы призываем активно поддержать проект этой резолюции и войти в число ее соавторов. Нельзя допустить, чтобы брокерская деятельность стала лазейкой, позволяющей сорвать усилия по борьбе с распространением как обычных вооружений, так и ОМУ.

Конвенция о запрещении химического оружия играет ключевую роль в обеспечении режима международной безопасности и содействует глобальным усилиям по нераспространению. Вне всяких сомнений, государства-участники могут гордиться



тем, что было достигнуто после вступления Конвенции в силу. К сегодняшнему дню 75 процентов заявленных запасов химического оружия во всем мире уже уничтожено при обеспечении должного контроля. Страны, обладающие химическим оружием, должны приложить все усилия, для того чтобы уничтожить все сохраняющиеся запасы химического оружия в кратчайшие возможные сроки, но не позднее запланированных ими сроков.

Австралия готова сотрудничать с другими государствами, с тем чтобы поддерживать действенность и целостность КЗХО и добиваться всеобщего присоединения к Конвенции, а также полного и эффективного ее осуществления, уничтожения всего существующего химического оружия и сохранения такого положения с помощью эффективных режимов контроля. Австралия заявляет о своей поддержке и помощи в достижении этих целей и настоятельно призывает все государства, не являющиеся участниками КЗХО, незамедлительно присоединиться к ней. Мы настоятельно призываем все государства — участники КЗХО, которые еще не выполнили в полном объеме свои обязательства по статье VII, и далее прилагать усилия по созданию национального органа, а также по принятию законодательства, охватывающего все ключевые области Конвенции.

Австралия по-прежнему стремится обеспечить новые успехи в деятельности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), помимо уничтожения всех запасов химического оружия, с тем чтобы она, действуя совместно с государствами-членами, могла дать ответ на вызовы в области распространения сейчас и в будущем и чтобы химическое оружие никогда более не применялось. Австралия безоговорочно разделяет мнение других стран, с ужасом и осуждением взирающих на саму возможность применения кем бы то ни было химического оружия, в том числе странами, до сих пор не присоединившимися к Конвенции. В апреле следующего года состоится третья специальная сессия Конференции по рассмотрению действия Конвенции: она станет прекрасной возможностью для корректировки и активизации наших усилий.

Австралия высоко ценит значение Конвенции по биологическому оружию, лежащей в основе международного консенсуса против биологического оружия и служащей опорой для международных усилий, направленных на мирное использование

достижений биологических наук. По мере стремительного развития биологических наук все более актуальной становится и КБТО. Действительно, в результате Седьмой Конференции государств-участников по рассмотрению действия КБТО, которая состоялась в декабре 2011 года, консенсусом вновь была подтверждена важность этого документа для многосторонней системы нераспространения и разоружения.

Одобренный в ходе этой Конференции новый межсессионный процесс дает возможность государствам-участникам на постоянной основе в грядущие годы заниматься решением вопросов национального осуществления Конвенции, а также вопросами, связанными с отслеживанием последних достижений науки и техники и с международным сотрудничеством и помощью. Нам необходимо воспользоваться этой возможностью. Нам необходимо использовать этот межсессионный период для выработки практического будущего подхода к Конвенции. Нам также следует позаботиться о том, чтобы Конвенция поспевала за достижениями биологических наук, основными двигателями которых в настоящее время становятся промышленность и научное сообщество. Помимо этого, мы должны прилагать больше усилий для того, чтобы все страны присоединились к Конвенции, разделяя не только обязанности, но и выгоды от участия в этой уникальной Конвенции, затрагивающей вопросы безопасности и здравоохранения.

Обмены на региональном уровне могут также служить дополняющим и укрепляющим фактором для многосторонних усилий в Женеве. Австралия продолжает играть активную роль в этом процессе. Например, не далее как в прошлом месяце Филиппины, Соединенные Штаты Америки и Австралия были сопредседателями на прошедшей в Маниле встрече Регионального форума АСЕАН (АРФ), посвященной вопросам готовности к биологической угрозе и реагированию на нее. Вместе собрались представители служб здравоохранения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, правоохранительных органов и органов безопасности стран — членов АРФ; в ходе семинара была особо отмечена ценность практического регионального сотрудничества для более эффективного выполнения положений Конвенции.

Приверженность Австралии делу нераспространения отражается и в активной поддержке

ею целого ряда дополнительных мер, таких как международные соглашения о создании глобального режима контроля за экспортом связанных с ОМУ изделий, а также технологий баллистических ракет, основанного на передовом опыте. Мы также активно содействуем осуществлению контроля за экспортом, импортом, транзитом и перевозками товаров и технологий двойного назначения.

Мы являемся председателем Австралийской группы — группы добровольно сотрудничающих стран, которая укрепляет глобальную безопасность, добиваясь того, чтобы для тех, кто потенциально мог бы заниматься распространением, было бы все сложнее и дороже получить материалы, оборудование и технологии двойного назначения для разработки химического или биологического оружия. Общие руководящие принципы и списки экспортного контроля Австралийской группы являются международными стандартами, помогающими всем государствам-членам выполнять свои обязательства по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и другим соответствующим резолюциям.

Наша деятельность в следующем году будет заключаться в обновлении и уточнении стандартов в области экспортного контроля и в осуществлении как можно более широкой программы сотрудничества с другими государствами. Нас радует то, что все больше стран опирается на работу Австралийской группы для укрепления своих национальных систем контроля, а это, в свою очередь, приводит к поступательному развитию мировых стандартов.

Однако есть еще нерешенные проблемы. Научные достижения и доступность все более сложного производственного оборудования открывают новые возможности для распространения. В то же время расширение доступа к высокотехнологичным товарам вкупе с новыми каналами закупки означает, что нам следует постоянно проявлять бдительность и действовать на упреждение. Наша коллективная задача — обеспечить противодействие новым вызовам в духе сотрудничества.

**Г-н Малов (Российская Федерация):** Прежде всего хотелось бы подчеркнуть важнейший характер, который имеет рассматриваемая нами тема для укрепления международной безопасности и стратегической стабильности в мире, а также режима нераспространения оружия массового уничтожения.

Ключевую роль в этой области играют такие международные инструменты, как конвенции по запрещению биологического и химического оружия. Они демонстрируют значение, которое могут иметь многосторонние нераспространенческие и разоруженческие механизмы в деле укрепления международного мира.

Состоявшаяся в 2011 году седьмая Обзорная конференция по рассмотрению действия Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО) убедительно продемонстрировала, что все государства-участники выступают за укрепление режима Конвенции, за повышение транспарентности и ответственности государств за деятельность в биологической сфере. Мы в целом поддерживаем результаты Обзорной конференции. Мы полагаем, что очень важно, что проведен поставленный анализ Конвенции, государства-участники привели к общему знаменателю свое видение того, как осуществляется Конвенция и что необходимо сделать для ее укрепления.

Второе: подтверждена значимость регулярного обмена информацией относительно национальной биологической деятельности в целях укрепления доверия.

И третье, что хотелось бы подчеркнуть: в целях повышения эффективности сотрудничества и получения помощи в использовании современных биотехнологий в гражданских целях государства-участники договорились о создании соответствующей базы данных. Вместе с тем, Обзорная конференция показала, что по ряду ключевых вопросов укрепления режима Конвенции между ее участниками все еще остаются определенные разногласия. Прежде всего, это относится к проблеме повышения уверенности в полном соблюдении Конвенции государствами-участниками. Растет обеспокоенность в связи с недостаточным контролем над биологическими исследованиями, результаты которых могут иметь двойное назначение. Нет единства в решении вопросов реализации статьи X, где речь идет об оказании помощи в мирной биологической деятельности.

По-прежнему исходим из того, что существенным элементом укрепления Конвенции, обеспечения уверенности в ее выполнении явилась бы разработка соответствующего механизма контроля. Российская Федерация настроена на конструктивную

работу и сотрудничество со всеми государствами-участниками с тем, чтобы в текущем межсессионном периоде выйти на понятные и приемлемые для всех пути к консенсусу.

Что касается Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО), то это один из наиболее успешных многосторонних механизмов в разоруженческой и нераспространенческой сферах. Рассматриваем уничтожение химического оружия и его нераспространение приоритетными направлениями деятельности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Хотели бы еще раз подтвердить нашу приверженность основной цели КЗХО в отношении полного уничтожения химического оружия.

Намерены приложить максимум усилий для ликвидации под международным контролем всех имеющихся в России запасов химического оружия в возможно короткие сроки. На сегодняшний день в России функционирует шесть объектов по уничтожению химического оружия. В начале 2013 года будет введен в строй последний — седьмой — объект. На сегодня уже ликвидировано более 70 процентов всех запасов, или более 27 000 тонн отравляющих веществ. Увеличиваются бюджетные ассигнования на цели химде милитаризации и

изыскиваются дополнительные источники финансирования профильной российской программы.

В целом удовлетворены принятым на 16-й сессии Конференции государств — участников Конвенции компромиссным решением по так называемой проблеме 2012 года. Несмотря на то, что в этом рекомендательном документе далеко не все нас устраивало, мы поддержали его принятие в интересах сохранения целостности и авторитета Конвенции, а также укрепления эффективности работы ее Организации. По мере уничтожения заявленных в мире запасов химического оружия вопросы нераспространения приобретают все большее значение в работе Организации по запрещению химического оружия.

В заключение хотел бы сказать следующее. Мы призываем все страны, еще находящиеся вне международно-правового поля как КБТО, так и КЗХО, безотлагательно к ним присоединиться, а государства-участники в полном объеме выполнить положения конвенций в части создания национальных органов по их реализации и приведения в полное соответствие с ними национального законодательства.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*